



LUGEJATELE.

1. Holdke raamat määrdimise ja rikkumise eest, sest ta ei ole mitte ainult Teie, waid ka kõigi teiste tarvitamiseks.
2. Mässige raamat paberisse, et ta teel koju ehk kogusse mustaks ega märjaks ei saaks.
3. Ärge lehitsege raamatut musta ja märja käega. Ärge kirjutage ega kriipsutage raamatustesse. See teeb raamatut inetuks.
4. Ärge murdke lehenurki. Ärge pange pliiatsit, sulepead ega teisi suuremaid asju raamatut wahale. See lõhub köidet.
5. Ärge keerake raamatut kahekorra, siis murdub raamatu selg ja lehed rebenewad lahti.
6. Käige raamatuga õrnalt ümber, siis seisab ta kauem ja raamatukogu wöib selle asemel, et raamatute parandamise peale rahakulutada, rohkem uusi raamatuid ostaa.
7. Tooge raamat õigeks ajaks tagasi. See kergendab raamatukogu tööd ja wöimaldab teistele, kes lugeda soowiwad, raamatut saamist.

Tallinna linna raamatukogu.

Eesti Kirjastuse-Ühisuse „Postimehe” trükk, Tartus.

Eessõna.

Seni kirjanduses avaldatud taimenimedete materjaal on osalt puuduline, osalt vananenud ja läbitöötamata. Kunderis leiame näit. tulik-õislaste sugukonnas 7 perekonna-nime, kuna meie maal 13 perekonna esitajaid kasvab. Wiedemannist leiame küll täielise kogu nimesid, kuid see kogu on läbitöötamata. Seal on ühe nime all ,sagedasti mitu taimet. Näit. *jūnikas* = *Scabiosa arvensis* L., *Pulmonaria officinalis* L., *Centaurea Cyanus* L. Teiselt poolt on jälle sagedasti ühel taimel mitu nime, näit. *Ledum palustre* L. = sookaelud, porsad, sookikas, sookamar, sookaer.

Nende puuduste körvaldamiseks otsustas Eesti Üliõpilaste Seltsi Loodusteaduse Osakond koguda kõik materjaali ja seda veel täiendada korjatava materjaaliga. Selles mõttes ilmus 10 aastat tagasi ajalehtedes üleskutse rahva käest taimenimesid korjata ja neid osakonnale saata. Üleskutse peale saatsid nimesid Joh. Aidas (suur herbaarium nimetustega, Tallinna ja Viljandi ümbrusest); Hansen (Iisakust), A. Rull (Kaareperast), G. Vilberg (Kehrast), A. Sein (Väike-Maarjast), J. Parik (Vaivarast), J. Kompus (Rannust), G. Nurm (Saaremaalt), A. Mägi (Tormast), K. Michelson (Kolga-Jaanist), Miller (Tormast), K. Puusep, J. Johnson, Toming. Iseäranis väärtsuslikku materjaali saatsid Aidas, Hansen, Rull ja Vilberg.

Peale selle käis Otepää'l taimenimesid korjamas A. Mieler. Kirjanduses ilmunud nimed koguti kokku (K. Michelson, A. Mieler, M. Pill).

Peale materjaali kogumist asus Loodusteaduse Osakond 1915. a. kevadel nimesid kindlaks määrama.

Võõrad (A. Bach, E. Ehrlich, M. Pill), kes peale osakonna taimenimedekommisjoni (A. Audova, A. Ehrlich, A. Luha, F. Pormeister, J. Sõrmus) esialgú tööst osa võtsid, jäid varsti eemale. Edasi jätkas tööd taimenimedede-

kommisjon muutuva kokkuseadega. Peeti 3 semestri jooksul umbes 60 töökoosolekut à 3 tundi.

-Peale esialgse läbivaatamise lõpetamist asuti 1916. a. sügisel nimede lõpulikule kindlaksmääramisele, missugusest tööst osa võtsid peale E. Ü. S-i Loodusteaduse Osakonna taimenimedekommisjoni (A. Audova, H. Bekker, A. Luha, F. Pormeister) veel Eesti Kirjanduse Seltsi loodus- ja keeleteadlased (A. Bach, V. Grünthal, J. Tammemägi, J. W. Weski). Peeti 23 töökoosolekut, mis vähemalt 2 tundi kestsid. Lõpule jõuti veebruaris 1917. a.

Nimede kindlaksmääramisel on järgmised juhtmõtted aluseks olnud :

1. Nimesid andes on püütud botaanilisele süsteemile vastav Eesti nimede süsteem luua : kõige pealt anti nimi perekonnale (родъ, genus), liikide juures korrai perekonna-nimi ja lisati kohane omadussõna juure, sugukonna- (семейство, familia) nimi anti kõige tuttavama perekonna-nime järele: Näit. perekond Ranunculus L. = tulikas;

liigid: R. confervoides = vesitulikas,

R. sceleratus = mürktulikas,

R. acer = kibe tulikas ;

sugukond: Ranunculaceae = tulik-õislased.

2. Kui aga mõnes perekonnas liigid hästi tuttavate isenimede all tuntud, siis on need jäetud muutimata, näit. Artemisia vulgaris = harilik puju, kuna aga A. Absinthium on koirohi.

3. Nimestiku aluseks on „Маевский, Флора Средней России“, Москва 1912.

4. On püütud igale taimele üks nimi kindlaks määrata. Kui aga taim kahe nime all laialiselt tuntud, siis on talle kaks nime jäetud.

5. Kui taim mitme nime all tuntud, siis on valitud kas kõige tuttavam, omadustele kõige vastavam või kõige otstarbekohasem nimetus. Kui taim jaoks ühtegi nime teada ei olnud ja ta meil sagedasti ette tuleb, loodi ehk määrati sellele ettepaneku mõttes nimi, seejuures eriti silmas pidades soomekeelseid nimetusi. (Need nimed on nurgelistes klambrites.)

6. Nimetatud on taimed, mis kodumaa piirkonnas (Klinge, Wiedemann, oma teadete järele) peaasjalikult metsikult kasvavad. Küsitavad liigid jäeti enamasti välja.

Eraldi on nimetatud ka tuttavamad ja tarvitatavad võõra maa taimed — Lisa 1.

Et liikide nimetuse juures sagedasti värvide nimetusi tuli tarvitada, määratigi kindlaks värvide eestikeelsed nime-tused (50 värv) Saccardo tabeli järgi (v. Мищенко, Шкала цветовъ по Саккардо. Труды бюро по прикладной ботаникѣ, 1916, январь) — Lisa 2.

Keeleliselt on tarvitatud peaasjalikult nominatiivseid liitumisi.

Sugukonna-nimetused on enamasti line-lõpulised.

Käesolev töö on küll kaunis suure, siiski veel mitte küllalt täieliku materjaali põhjal tehtud. Sellepärast on täiendused, parandused ja õiendused mitte ainult soovitavad, vaid otse tarvilikud; seda enam, et töö tehnilikel põhjustel ainult väike arv loodus- ja keeleteadlasi temast osa on saanud võtta. Selle nimekirja avaldamise peale tuleb vaadata kui teise staadiumi peale, kui ettepaneku peale, kõigile ajast huvitatule tööst osa võtta. Avitagu siis täiendada seda tööd igaüks, kellel võimalik, arvustades kui ka saates täiendavat materjaali Eesti Üliõpilaste Seltsi Loodusteaduse Osakonnale (ajutiselt Jaani uul. 40, Tartus).



Ranunculaceae

лютиковые

tulikõielised

<i>Clematis</i> L.	ломоносы	[elulõngad ¹⁾
<i>Thalictrum</i> L.	vasiliстники	ängelheinad
<i>T. aquilegifolium</i> L.	в. водосборолист-	kurekellalehine ä.
	ный	
5 <i>T. angustifolium</i> Jacq.	в. узколистный	ahtalehine ä.
<i>T. flavum</i> L.	в. желтый	kollane ä.
<i>T. simplex</i> L.	в. простой	liht ä.
<i>T. minus</i> L.	в. малый	väike ä.
<i>Anemone</i> L.	в. треницы	üla sed
10 <i>A. ranunculoides</i> L.	в. лютиковая	kollane ü.
<i>A. silvestris</i> L.	в. лъсная	metsü.
<i>A. nemorosa</i> L.	в. дубровная	võsaü.
<i>Pulsatilla</i> Tourn.	прострѣлы	karukellad
<i>P. patens</i> Mill.	сонь-трава	palu-k.
15 <i>P. vulgaris</i> Mill.	п. обыкновенный	harilik k.
<i>P. pratensis</i> Mill.	п. луговой	aas-k.
<i>Hepatica</i> Dill.	перелѣски	sinililled
<i>H. triloba</i> Chaix.	п. трехлопастная	sinilill
<i>Adonis</i> L.	желтоцвѣты	[adoonised]
20 <i>Myosurus</i> L.	мышехвостники	hiiresab a d
<i>M. minimus</i> L.	м. маленький	hiiresaba
<i>Ranunculus</i> L.	лютики	tulikad
<i>R. circinnatus</i> Sibth.	л. жестколистный	haraline t.
<i>R. confervoides</i> Fr.	л. малотычинковый	vesit.
25 <i>R. sceleratus</i> L.	л. ядовитый	mürkt.
<i>R. bulbosus</i> L.	л. луковичный	mugult.
<i>R. Lingua</i> L.	л. большой	suur t.
<i>R. Flammula</i> L.	прыщнецъ	rabat.
<i>R. repens</i> L.	л. ползучий	roomav t.
30 <i>R. polyanthemus</i> L.	л. многоцвѣтковый	mitmeõiene t.
<i>R. nemorosus</i> DC.	л. дубровный	võsat.
<i>R. auricomus</i> L.	л. золотистый	kuldt.

1) Suured klambrid tähendavad, et nimi loodud, tölgitud ehk laenatud.

	<i>R. cassubicus</i> L.	л. кассубийский	metst.
	<i>R. acer</i> L.	л. ёдкий	kibe t.
35	<i>R. lanuginosus</i> L.	л. мохнатый	karvane t.
	<i>Ficaria</i> Dill.	чистяки	kanakoolmed
	<i>Franunculoides</i> Roth.	ч. лютичный	kanakoole
	<i>Caltha</i> L.	калужницы	varsakabjad
	<i>C. palustris</i> L.	к. болотная(лататье)	varsakabi, konnakapsas.
40	<i>Trollius</i> L.	купальницы	kullerkupud
	<i>T. europaeus</i> L.	к. европейская	kullerkupp
	<i>Aquilegia</i> L.	водосборы	kurekella d
	<i>A. vulgaris</i> L.	в. обыкновенный	kurekell
	<i>Delphinium</i> L.	живокости	kukekannused
45	<i>D. Consolida</i> L.	ж. посевная	pöld-k.
	<i>D. elatum</i> L.	ж. высокая	kõrge k.
	<i>D. Ajacis</i> L.	ж. садовая	aed-k.
	<i>Aconitum</i> L.	борцы	käokingad
	<i>Actaea</i> L.	воронцы	siumarjad
50	<i>A. spicata</i> L.	в. колосистый	siumari
	<i>Helleborus</i> L.	м о р о з н и к ъ,	niisuuur
		зимняя роза	
	<i>Nigella</i> L.	чернушки	mustad kõõm-
			ned
	<i>N. sativa</i> L.	ч. посевная, мацокъ	mustad kõõmned
	<i>Paeonia</i> L.	пиона	pojengid
55	Berberidaceae	барбарисовые	kukerpuulised
	<i>Berberis</i> L.	барбарисы	kukerpuuid
	<i>B. vulgaris</i> L.	б. обыкновенный	kukerpuu
	<i>Mahonia</i> Nutt.	магонії	[mahoonia]
	<i>M. aquifolium</i> Nutt.		
60	Nymphaeaceae	кувшинковые	vesikupulised
	<i>Nymphaea</i> L.	кувшинки	vesikupud
	<i>N. alba</i> L.	к. бѣлая	valge v.
	<i>N. candida</i> Presl.	к. сѣдая	kanttupene v.
	<i>Nuphar</i> Sm.	кубышки	
65	<i>N. luteum</i> Sm.	к. желтая	kollane v.
	<i>N. pumilum</i> Sm.	к. малая	väike v.
	Papaveraceae	маковые	magunkasvud
	<i>Papaver</i> L.	маки	magunad
	<i>P. Rhoeas</i> L.	макъ-самоцвѣтка	pöldmagun

Cruciferae

крестоцвѣтныя

	<i>Matthiola</i> R. Br.	левкои
	<i>Nasturtium</i> R. Br.	жерухи
85	<i>N. officinale</i> R. Br.	ж. лъкарственная
	<i>N. palustre</i> DC.	ж. болотная
	<i>N. silvestre</i> R. Br.	ж. лѣсная
	<i>N. amphibium</i> R. Br.	ж. земноводная
	<i>Barbarea</i> R. Br.	сурѣпицы
90	<i>B. vulgaris</i> R. Br.	с. обыкновенная
	<i>B. stricta</i> Andrz.	с. прямая
	<i>Turritis</i> Dill.	вяжечки
	<i>T. glabra</i> L.	в. гладкая
	<i>Arabis</i> L.	рѣзухи
95	<i>A. hirsuta</i> Scop.	р. шершавая
	<i>A. Gerardi</i> Bess.	р. Жерардова
	<i>A. arenosa</i> Scop.	р. песчаная
	<i>Cardamine</i> L.	сердечники
	<i>C. pratensis</i> L.	с. луговой
100	<i>C. amara</i> L.	с. горький
	<i>C. impatiens</i> L.	с. недотрога
	<i>C. hirsuta</i> L.	с. волосистый
	<i>Dentaria</i> L.	зубянки
	<i>D. bulbifera</i> L.	з. луковичная
105	<i>Hesperis</i> L.	вечерницы
	<i>H. matronalis</i> L.	ночная фіалка
	<i>Sisymbrium</i> L.	гулявники
	<i>S. officinale</i> Scop.	г. лъкарственный

rīstōielised

levkoid
kersid
allikak.
sook.
metsk.
vesik.
kollakad
harilik k.
püstk.
lehmakapsad
lehmakapsas
hanirohud
püstlehine h.
kare h.
liiv-h.
jürililled
aas-j.
mōru j.
hellik j.
kare j.
hammasjuured
hammasuur
unilaugud
päris u.

	S. Sophia L.	г. струйчатый	peenelehine u.
110	S. Sinapistrum Crntz.	г. паннонскій	sinep-u.
	S. Thalianum Gay et Monn.	г. постѣнковый	Thali u.
	S. Alliaria Scop.	г. чесночный	küüs-u.
	Erysimum L.	желтушики	harakaladvad
	E. cheiranthoides L.	ж. левкойный	pöld-h.
115	E. strictum Gärtn.	ж. прямой	sirge h.
	Brassica L.	капусты, рѣпы, рапсы	
	B. oleracea L.	капуста огородная	kapsas
	B. nigra Koch.	черная горчица	must sinep
	B. Rapa L.	рѣпы	nairid
120	f. campestris L. (sp.)	рѣпа полевая	
	f. oleifera DC.	сурѣпка	ölinairis
	f. rapifera Metzg.	рѣпа огородная	nairis
	B. Napus L.	брюквы	kaalikad
	f. oleifera DC.	рапсъ, сурѣпица	raps
125	f. esculenta DC.	брюква	kaalikas
	Sinapis L.	горчицы	s i n e p i d
	S. arvensis L.	г. полевая	pölds. (teljed)
	S. alba L.	г. бѣлая	päris s.
	Alyssum L.	бурачки	
130	A. montanum L.	бурачокъ горный	[kilbirohi]
	Berteroa DC.	икотники	
	B. incana DC.	и. сѣрозеленый	[hullutõberohi]
	Draba L.	крупки	
	D. verna L.	к. весенняя	
135	D. nemorosa L.	к. лѣсная	
	D. incana L.	к. сѣдая	
	Cochlearia L.	хрѣнъ	mädarõigas
	C. Armoracia L.	ложечная трава	merisalat
	C. officinalis L.	рыжики	tudrad
140	Camelina Crantz	р. посѣвный	tuder
	C. sativa Cr.	ярутки	litriheinad
	Thlaspi Dill.	я. полевая	litriheiin
	T. arvense L.	сумочки	hiirekõrvad
	Capsella Vent.	с. пастушій	hiirekõrv
145	C. Bursa pastoris Moench.	л. перечники	
	Lepidium L.	клоповникъ	kressid
	L. ruderale L.	п. огородный	haisev k.
	L. sativum L.	п. широколистный	kresssalat
	L. latifolium L.	вайды	laialehine k.
150	I. sativa L.	в. красильная	
	I. tinctoria L.		

Neslia Desv.

	<i>N. paniculata</i> Desv.	нивянка	
	<i>Bunias</i> L.	свербиги	tõlkjad
155	<i>B. orientalis</i> L.	с. восточная	tõlkjas(Rakvere raibe)
	<i>Crambe</i> L.	катраны	
	<i>C. maritima</i> L.	к. приморский	merikapsas
	<i>Raphanistrum</i> Tourn.	желтушники	rõikheinad
	<i>R. silvestre</i> Aschrs.	дикая редька	rõikhein
160	<i>Raphanus</i> Tourn.	редьки	rõikad
	<i>R. sativus</i> L.	р. огородная	rõigas
	<i>Cakile</i> Trn.		[merisinep]
	<i>C. maritima</i> Scop.	морская горчица	

Cistaceae

ладанниковые

165	<i>Helianthemum</i> Tourn.	нъжники	
	<i>H. Chamaecistus</i> Mill.	н. обыкновенный	

Violaceae

фиалковые

	<i>Viola</i> L.	фиалки	
	<i>V. tricolor</i> L.	Анютины глазки	
170	<i>V. palustris</i> L.	ф. болотная	põldk. (käo-orvik) sook.
	<i>V. epipsila</i> Led.	ф. голая	turvask.
	<i>V. uliginosa</i> Schrad.	ф. топяная	rabak.
	<i>V. odorata</i> L.	ф. душистая	lõhnak.
	<i>V. hirta</i> L.	ф. опущенная	karune k.
175	<i>V. collina</i> Bess.	ф. холмовая	kinkk.
	<i>V. mirabilis</i> L.	ф. удивительная	imek.
	<i>V. elatior</i> Fr.	ф. высокая	kõrge k.
	<i>V. pumila</i> Chaix.	ф. луговая	luhtk.
	<i>V. stagnina</i> Kit.	ф. прудовая	mulgask.
180	<i>V. stricta</i> Horn.	ф. прямая	sirge k.
	<i>V. canina</i> L.	ф. собачья	koerk.
	<i>V. arenaria</i> DC.	ф. песчаная	nõmmk.
	<i>V. Riviniana</i> Rchb. (silvestris Lam.)	ф. лѣсная	metsk.

Droseraceae

росняковые

185	<i>Drosera</i> L.	роснянки	
	<i>D. intermedia</i> Hayne	р. средняя	huulheinad keskmise h.
	<i>D. rotundifolia</i> L.	р. круглолистная	ümaralehine h.

kuldkannikasvud

165	<i>Helianthemum</i> Tourn.		kuldkannid
	<i>H. Chamaecistus</i> Mill.	н. обыкновенный	kuldkann

kannikeselised

	<i>Viola</i> L.	kannikesed
	<i>V. tricolor</i> L.	põldk. (käo-orvik) sook.
170	<i>V. palustris</i> L.	turvask.
	<i>V. epipsila</i> Led.	rabak.
	<i>V. uliginosa</i> Schrad.	lõhnak.
	<i>V. odorata</i> L.	karune k.
	<i>V. hirta</i> L.	kinkk.
175	<i>V. collina</i> Bess.	imek.
	<i>V. mirabilis</i> L.	kõrge k.
	<i>V. elatior</i> Fr.	luhtk.
	<i>V. pumila</i> Chaix.	mulgask.
	<i>V. stagnina</i> Kit.	sirge k.
180	<i>V. stricta</i> Horn.	koerk.
	<i>V. canina</i> L.	nõmmk.
	<i>V. arenaria</i> DC.	metsk.
	<i>V. Riviniana</i> Rchb. (silvestris Lam.)	

huulheinalised

185	<i>Drosera</i> L.	роснянки	
	<i>D. intermedia</i> Hayne	р. средняя	huulheinad keskmise h.
	<i>D. rotundifolia</i> L.	р. круглолистная	ümaralehine h.

D. anglica Huds.	(D. p. англійская	pikalehine h.
longifolia L.)		
Parnassia Tourn.	бѣлозоры	h�dallilled
190 P. palustris L.	б. болотный	h�dallill
Polygalaceae	истодовые	kaetisrohulised
Polygala L.	истоды	kaetis rohud
P. amarella Crantz.	и. горький	m�ru k.
P. comosa Schk.	и. хохлатый	tupsk.
195 P. vulgaris L.	и. обыкновенный	harilik k.
Caryophyllaceae	гвоздичные	nelk�ielised
Dianthus L.	гвоздики	n�lgid (n�ali-kesed)
D. deltoides L.	травянка	nurmn.
D. arenarius L.	г. песчаная	n�mmn.
200 D. superbus L.	г. пышная	tore n.
D. plumarius L.	г. кистистая	sulgn.
Gypsophila L.	качимы	n�m melilled , kipslilled
G. fastigiata L.	к. щитковидный	sarikkobarane n. ehk kipsllill
G. muralis L.	к. ст�нной	m��rn., -kipsl.
205 Saponaria L.	мыльнянки	seebililled
S. officinalis L.	м. л�карственная	seebilill
Silene L.	смолевки	p�is rohud
S. venosa Aschrs.	хлопушка	p�ris p. (h�darad)
S. chlorantha Ehrh.	с. зеленоцв�тная	lehtroheline p.
210 S. nutans L.	с. поникшая	longus p.
S. Otites Sm.	с. ушковая	k�rvuline p.
S. viscosa Pers.	с. клейкая	pihkane p.
Lychnis DC.	горицв�ты	t�rvalilled
L. Viscaria L.	дрэма	p�ris t.
215 L. flos cuculi L.	кукушкинъ цв�тъ	niudu-t.
L. pratensis Spreng.	горицв�тъ луговой	aas-t.
L. silvestris Hoppe	г. л�сной	mets-t.
Agrostemma L.	куколи	�iakad
A. Githago L.	к. обыкновенный	�iakas
220 Spergula L.	торицы	n�lgheinad
S. arvensis L.	т. пашенная	n�lghein
Spergularia Pers.	торичники	[s�lmheinad]
S. rubra Presl.	т. красный	punane s.

	<i>S. media</i> Pers.	т. средний	keskmine s.
225	<i>S. salina</i> Presl.	т. соленой	ranna-s.
	<i>Sagina L.</i>	шашки	[nuumheinad]
	<i>S. procumbens</i> L.	м. лежачая	lamav n.
	<i>S. nodosa</i> Frenzl.	м. узловатая	sõlmiline n.
	<i>S. apetala</i> L.		kroonitu n.
230	<i>Arenaria L.</i>	песчанки	liivkannid
	<i>A. serpyllifolia</i> L.	п. тимьянолистная	punaheinalehine l.
	<i>A.graminifolia</i> Schrad.	п. злачнолистная	oraslehine l.
	<i>Moehringia L.</i>	меринги	
	<i>M. trinervia</i> Clairv. (<i>Arenaria trinervia</i> L.)	м. трехнервная	
235	<i>Stellaria L.</i>	звездочки	tähtheinad
	<i>S. nemorum</i> L.	з. лесная	salu-t.
	<i>S. media</i> Vill.	мокрица	virnhein
	<i>S. Holostea</i> L.	з. лесная	suureõiene t.
	<i>S. mosquensis</i> MB.	з. московская	pikalehine t.
240	<i>S. graminea</i> L.	з. злачная	oras-t.
	<i>S. palustris</i> Ehrh.	з. болотная	soo-t.
	<i>S. crassifolia</i> Ehrh.	з. толстолистная	paksulehine t.
	<i>S. uliginosa</i> Murr.	з. топяная	raba-t.
	<i>Cerastium L.</i>	ясколки	kadakkaeraad, sarvruhud
245	<i>C. arvense</i> L.	я. полевая	pöld-sarvrohi
	<i>C. viscosum</i> L.	я. клейкая	pihkane s.
	<i>C. triviale</i> Link.	я. обыкновенная	harilik s.
	<i>C. semidecandrum</i> L.	я. пятитычинковая	vietetolmukane s.
	<i>C. alpinum</i> L.	я. горная	mägi-s.
250	<i>Malachium</i> Fries.	мягковолосники	tähelilled
	<i>M. aquaticum</i> Fr.	м. водяной	tähelill, vesitähthein

Elatinaceae

Elatine L.

E. Schkuhriana Hayne (E. Hydropiper Schk.)

ПОВОЙНИЧКОВЫЯ

ПОВАЙНИЧКИ

П. подковосъмян- [у

vesipipralsid

255 Linaceae

ЛЬНОВЫЯ

linalised

Linum L.

льны

l i n a d

L. catharticum L.

л. слабительный

aasl.

L. usitatissimum L. л. обыкновенный

л. обычновенный

Malvaceae**просвирниковые kassinairilised, lin-nulehed**260 *Althaea* L.*A. officinalis* L.*Lavatera* L.*L. thuringiaca* L.*Malva* L.265 *M. moschata* L.*M. Alcea* L.*M. rotundifolia* L.*M. neglecta* Wallr.*M. silvestris* L.**алтеи**

а. лѣкарственный

хатмы

х. тюрингенская

просвирники

п. мускусный

п. раздѣльнолист-

ный

п. круглолистный

п. обыкновенный

п. дикий

tokkroos

[pappelroosid]

kassinaid

muskus-k.

roos-k.

ümaralehine k.

harilik k.

mets-k.

Tiliaceae**липовые**

T. cordata Mill.

T. platyphylla Scop.

T. pubescens Ait.

T. americana L.

275 T. tomentosa Mnch.

T. alba Ait.

л. мелколистная

л. крупнолистная

л. пушистая

л. американская

л. войлочная

л. бѣлая

harilik p.

suurelehine p.

pehmekarvane p.

Ameerika p.

viltp.

hõbep.

Guttiferae**звѣробойные***Hypericum* L.**звѣробои***H. hirsutum* L.

з. волосистый

280 *H. montanum* L.

з. горный

H. perforatum L.

з. обыкновенный

H. tetrapterum Fr.

з. крылатый

(H. quadrangulare
Sm.)*H. quadrangulum* L.

з. четырехгранный

H. humifusum L.

з. лежачий

**jaanipunalised
(viinalillelised)**jaanipuna d
(viinalilled)

karune j.

mägi-j.

liht j.

tiib-j.

Aceraceae**кленовые***Acer* L.**клены***A. tataricum* L.

чернокленъ

A. platanoides L.

к. обыкновенный

A. campestre L.

некленъ

290 *A. dasycarpum* Ehrh.*A. rubrum* L.**vahtralised**

vahtrad

Tatari vaher

harilik v.

põldv.

valge v.

punane v.

Geraniaceae**гераніевыя****konnarehalised,
kurerohud***Geranium* L.

герани

kon nare had

G. Robertianum L.

haisev k.

295 *G. sanguineum* L.

Робертова трава

verev k.

G. pratense L.

г. кровяно-красная

aas-k.

G. silvaticum L.

г. луговая

mets-k.

G. palustre L.

г. лесная

soo-k.

G. rotundifolium L.

г. болотная

ümaralehine k.

300 *G. molle* L.

г. круглолистная

pehme k.

G. pusillum L.

г. мягкая

madal k.

G. lucidum L.

г. мелкая

läikiv k.

G. dissectum L.

г. разсеченолистная

Erodium L'Her. rit.

аистники

kurerehad

305 *E. cicutarium* L'Her.

а. цикутный

kurereha

Balsaminaceae**бальзаминовыя****leppmaltsalised***Impatiens* L.

недотроги

lepp maltsad
(lemmaltsad)*I. noli tangere* L.

н. желтая

õrn l.

I. parviflora DC.

н. мелкоцветная

väikseõiene l.

Oxalidaceae**кисличные****jänesekapsalised***Oxalis* L.

кислицы

jäne sekapsad

O. Acetosella L.

к. обыкновенная

harilik j.

O. stricta L.

к. прямостоячая

sirge j.

Celastraceae**краснопузырниковые****sadakoorsed
puud**315 *Evonymus* L.

бересклеты

nastune s. p.

E. verrucosus Scop.

б. бородавчатый

mürgine s. p.

E. europaeus L.

б. европейский

Rhamnaceae**крушинные****türnpuulised***Rhamnus* L.

крушины

türnpuud

320 *R. cathartica* L.

к. слабительная

türnpuu

R. Frangula L. (*Fran-*
gula *Alnus* Mill.)

к. ломкая

paakspuu

Leguminosae

мотыльковые

liblikõielised

	<i>Genista</i> L.	дроки	[värvhernes]
	<i>G. tinctoria</i> L.	д. красильный	[ubapõösad]
325	<i>Cytisus</i> L.	ракитники	jooksjaro hud
	<i>Ononis</i> L.	стальники	haisev j.
	<i>O. hircina</i> Jacq.	с. вонючий	roomav j.
	<i>O. repens</i> L.	с. ползучий	koldroh u d
	<i>Anthyllis</i> L.	язвенники	koldrohi
330	<i>A. Vulneraria</i> L.	я. обыкновенный	(lutsernid)
	<i>Medicago</i> L.	медунки	harilik l.
	<i>M. sativa</i> L.	люцерна	sirpl.
	<i>M. falcata</i> L.	м. серповидная	humall.
	<i>M. lupulina</i> L.	м. хмелевая	mesikad
335	<i>Melilotus</i> Juss.	донники	kollane m.
	<i>M. officinalis</i> Desr.	д. лъкарственный	valge m.
	<i>M. albus</i> Desr. (<i>M. vulgaris</i> Willd.)	д. белый	
	<i>Trifolium</i> L.	клеверы	ristikheinad (härgapead)
	<i>T. spadiceum</i> L.	к. темноцветный	pruun r., pöldhumal
340	<i>T. procumbens</i> L.	к. лежачий	lamav r. (lõtv r.)
	<i>T. agrarium</i> L.	к. полевой	kuld-r.
	<i>T. montanum</i> L.	бълголовка	mägi-r.
	<i>T. repens</i> L.	к. ползучий, белый	valge r.
	<i>T. hybridum</i> L.	к. красно-белый	Rootsi r.
345	<i>T. arvense</i> L.	к. пашенный	kassi-r.
	<i>T. fragiferum</i> L.	пустыгодникъ	rand-r.
	<i>T. alpestre</i> L.	к. альпийский	Alpi r.
	<i>T. medium</i> L.	к. средний	keskmine r.
	<i>T. pratense</i> L.	дяглина красная	pöld-r.
350	<i>T. filiforme</i> L.	к. кистевидный	niidine r.
	<i>Lotus</i> L.	ледвянцы	nõiahambad
	<i>L. corniculatus</i> L.	л. рогатый	nõiahammas
	<i>Caragana</i> Lam.	чилижники	läätspuud
	<i>C. arborescens</i> Lam.	желтая акация	suur l.
355	<i>C. frutex</i> C. Koch.	дереза	väike l.
	<i>Astragalus</i> L.	астрагалы	hundihambad
	<i>A. arenarius</i> L.	а. песчаный	liiv-h.
	<i>A. glycyphylloides</i> L.	а. солодколистный	magus h.
	<i>A. danicus</i> Retz.	а. луговой	aas-h.
360	<i>Pisum</i> L.	орохи	her ned
	<i>P. sativum</i> L.	г. огородный	hernes
	<i>Vicia</i> L.	орошки	hiireher ned
	<i>V. sylvatica</i> L.	орошекълѣсной	mets-h.

	V. dumetorum L.	г. кустарный	põõsas-h.
365	V. Cracca L.	г. мышиный	harilik h.
	V. Faba L.	русские бобы	uba
	V. sepium L.	г. заборный	aed-h.
	V. sativa L.	г. кормовой	vikk, kurehernes
	V. angustifolia Roth.	г. узколистный	ahtalehine h.
370	Ervum L.	чечевицы	läätsad
	E. Lens L. (Lens esculenta Mnch.)	ч. съедобная	harilik l.
	E. hirsutum L. (Vicia hirsuta Koch.)	ч. волосистая	karvane l.
	E. tetraspermum L. (Vicia tetrasperma Mnch.)	ч. четырехсемянная	neljaseemnene l.
	O robus L.	сочевичники	kureläätsad
			(metsherned)
375	O. vernus L. (Lathyrus vernus Bernh.)	с. весенний	kevadine k.
	O nob r y c h i s	эспарсеты	
	Tour n.		
	O. viciaefolia Scop.	э. кормовой	[esparsett]
	Lathyrus L.	чины	seaherned
	L. pisiformis L.	чина гороховая	hernelehine s.
380	L. pratensis L.	ч. луговая	aas-s.
	L. tuberosus L.	ч. клубненоносная	seapähkel
	L. silvester L.	ч. лъсная	mets-s.
	L. palustris L.	ч. болотная	soo-s.
	L. odoratus L.	горошекъ душистый	lillhernes
385	L upinus L.	лупины	hundioad, lu- piinid
	L. luteus L.	л. желтый	kollane h., lupiin
	L. angustifolius	л. узколистный	ahtalehine h.
	Phaseolus L.	фасоли	Türgi oad
	P. vulgaris L.	ф. обыкновенная	harilik Türgi uba
390	P. multiflorus Lam.	ф турецкая	öisuba
	Amygdalaceae	миндалевые	mandlilised
	Prunus L.		toompuu d
	P. Padus L.	черемуха обыкно- венная	toomingas
	P. virginiana L.	ч. виргинская	Virgiinia t.
395	P. Cerasus L.	вишня садовая	kirsipuu
	P. Mahaleb L.	т. вишня пахучая	lõhnav kirsipuu
	P. spinosa L.	тернь	laukapuu

P. domestica L.	слива	ploomipuu
P. insititia L.	чернослива	kreegipuu
400 P. avium L.	черешня	murelipuu
A mygdalus	миндальники	mandlipuud
Tourn.		
A. nana L.	бобовникъ	väike m.
A. communis L.	м. настоящий	päris m.
Rosaceae		розоцвѣтныя
405 Filipendula L.	таволги	angervaksad
F. Ulmaria Maxim.	т. вязолистная	angervaks
F. hexapetala Gilib.	земляные орѣшки	angerpist
Geum L.	гравилаты	mõõlad
G. rivale L.	г. рѣчной	ojamõõl
410 G. urbanum L.	г. городской	maam.
G. aleppicum Jacq.	г. прямой	püstm.
Alchemilla L.	манжетки	kortsheinad
A. vulgaris L.	м. обыкновенная	kortshein(krooksleht)
Agrimonia L.	репейники	maarjalepad
415 A. Eupatoria L.	р. обыкновенный	harilik m.
A. pilosa Ledb.	р. волосистый	karvane m.
Potentilla L.	лапчатки	maranad
P. fruticosa L.	курильскій чай	põõsasmaran
P. Anserina L.	гусиная лапка	hanijalg
420 P. Tormentilla Neck.	узикъ	tedrem.
P. norvegica L.	л. норвежская	Norra m.
P. argentea L.	л. серебристая	hõbem.
P. reptans L.	л. ползучая	roomav m.
P. alpestris Haller.	л. альпійская	mägim.
425 P. verna L.	л. весенняя	kevadm.
P. supina L.	л. лежачая	püstakas m.
Comarum L.	сабельники	soopihlad
C. palustre L.	с. болотный	soopihl
Fragaria L.	земляники и клубники	maasikad
430 F. moschata Duch.	з. высокая	kõrge m.
F. vesca L.	з. лѣсная	metsm.
F. viridis Duch.	клубника	muulukas
F. grandiflora Ehrh.	клубн. ананасная	hiiglam.
Rubus L.	малины	murakad
435 R. arcticus L.	м. арктическая	mesim.
R. Chamaemorus L.	морошка	harilik m., kaarel
R. idaeus L.	м. обыкновенная	vaarikas (vabarn)
R. saxatilis L.	костяника	lillakas (limukas)

	<i>R. caesius</i> L.	ежевика	põldm.
440	<i>R. suberectus</i> Anders.	куманика	kitsem.
	<i>Rosa</i> L.	розы	roosid
	<i>R. cinnamomea</i> L.	шиповникъ	metsr.
	<i>R. canina</i> L.	р. собачья	kibuvits, orjavits
	<i>R. tomentosa</i> Sm.	р. войлочная	vitlehine r.
445	<i>R. centifolia</i> L.	р. маxровая	aedr.
	<i>R. indica</i> L.	роза индийская	teeroos
	<i>R. rubiginosa</i> L.		roostepunane r.

Spiraeaceae спирейные

põõsasangervak-salised

	<i>Sorbaria</i> R. Br.	рябинники
450	<i>S. sorbifolia</i> A. Br.	р. рябинолистный
	<i>Physocarpus</i> Camb.	пузырчатники
	<i>P. opulifolia</i> Maxim.	п. калинолистный
	<i>Spiraea</i> L.	спирей
	<i>S. salicifolia</i> L.	с. иволистная

põõsasanger-vaksad
põõsasangervaks

Pomaceae яблочныe

viirpuud
okas-v.
üheemakane v.
tuhkpuud

	<i>Crataegus</i> L.	боярышники
	<i>C. oxyacantha</i> L.	б. колючий
	<i>C. monogyna</i> Jacq.	б. однопестичный
	<i>Cotoneaster</i> M edik.	кизильники
460	<i>C. vulgaris</i> Lindl.	к. обыкновенный
	<i>Pirus</i> L.	яблони и груши
	<i>P. Malus</i> L.	яблоня
	<i>P. communis</i> L.	груша
	<i>Sorbus</i> L.	рябины
	<i>S. aucuparia</i> L.	р. обыкновенная
	<i>S. scandica</i> L.	р. шведская

tuhkpuuu
öunaariuud
öunapuu
pirnipuu
pihlakad
pihlakas
poorppuu

Onagraceae онагриковые

lillpajulised

	<i>Eriophyllum</i> L.	кипрей
	<i>E. angustifolium</i> L.	иванъ-чай
	<i>E. hirsutum</i> L.	к. волосистый
	<i>E. palustre</i> L.	к. болотный
	<i>E. parviflorum</i> Schreb.	к. мелкоцвѣтный
	<i>E. montanum</i> L.	к. горный
540	<i>E. roseum</i> Schreb.	к. розовый

lillpajud
ahtalehine l.
karvane l.
soo-l.
väikseõiene l.
mägi-l.
roosa l.

475	<i>E. tetragonum</i> L.	к. четырехгранный	neljakandine l.
	<i>Oenothera</i> L.	ослиники	kuningakepid
	<i>O. biennis</i> L.	о. двулѣтний	kuningakepp
	<i>Circae a</i> L.	двулепестники	nõiakollad
	<i>C. alpina</i> L.	д. горный	harilik n.
480	<i>C. lutetiana</i> L.	колдунаева трава	pori-n.
	<i>Trapa</i> L.	рогульники	
	<i>T. natans</i> L.	водяные орѣхи	[vesipähkel]
	Halorrhagaceae	сланоягодниковые	sulglehelised
	<i>Myriophyllum</i> L.	урути	[sulglehed]
485	<i>M. verticillatum</i> L.	у. мутовчатый	männas-s.
	<i>M. spicatum</i> L.	у. колосистый	päine s.
	<i>M. alternifolium</i> DC.	у. очереднолистный	vahelduvalehine s.
	Hippuridaceae	хвостниковые	kuuskheinalised
	<i>Hippuris</i> L.	хвостники	kuuskheinad
490	<i>H. vulgaris</i> L.	х. обыкновенный	kuuskhein
	Callitrichaceae	болотниковые	vesitähelised
	<i>Callitrich e</i> L.	болотники	[vesitäh t]
	<i>C. palustris</i> L.	б. обыкновенный	soo-v.
	<i>C. autumnalis</i> L.	б. осенний	sügisene v.
495	<i>C. vernalis</i> Kuetz.	б. весенний	kevadine v.
	<i>C. stagnalis</i> Scop.	б. прудовой	tiik-v.
	Ceratophyllaceae	роголистные	sarvlehised
	<i>Ceratophyllum</i> L.	роголистники	[sarvlehed]
	<i>C. demersum</i> L.	р. темно-зеленый	kare s.
500	<i>C. submersum</i> L.	р. светло-зеленый	sile s.
	Lythraceae	дербенниковые	kukesabalised
	<i>Lythrum</i> L.	дербенники	kukesabad
	<i>L. Salicaria</i> L.	плакунъ-трава	kukesaba
	<i>Peplis</i> L.	бутерлаки	
505	<i>P. Portula</i> L.	б. обыкновенный	[ojakapsas]
	Philadelphaceae	чубушниковые	sasmiinilised
	<i>Philadelphus</i> L.	чубушки	sasmiinid
	<i>P. coronarius</i> L.	дикий жасминъ	lõhnav s.
	<i>P. inodorus</i> L.	ч. недушистый	lõhnatu s.

510	Cucurbitaceae	тыквенные	kõrvitsõielised
	<i>Bryonia</i> L.	п е р е с т у п н и	
	<i>B. alba</i> L.	п. б ё л ы й	[koeranairis]
	<i>Cucumis</i> L.	о г у р ц ы и д ы н и	kurgid
	<i>C. sativus</i> L.	о г у р е ц ъ	kurk
515	<i>C. Melo</i> L.	д ы н я	meloon
	<i>Citrullus</i> Schrad.	а р б у з ы	arbuusid
	<i>C. vulgaris</i> Schrad.	а. о б ы к н о в е н н ы й	arbuus
	<i>Cucurbita</i> L.	т ы к в ы	kõrvitsad
	<i>C. Pepo</i> L.	т. о б ы к н о в е н н а я	kõrvits
520	Portulacaceae	портулаковые	portulakilised
	<i>Montia</i> L.	м о н ц и і	
	<i>M. rizularis</i> Gmel.	м. ручейная	
	Scleranthaceae	диваловые	kaderohulised
	<i>Scleranthus</i> L.	д и в а л ы	kaderohud
525	<i>S. annuus</i> L.	д. однолѣтняя	üheaastane k.
	<i>S. perennis</i> L.	д. многолѣтняя	mitmeaastane k.
	Paronychiaceae	приноготковые	sõõtreiarohulised
	<i>Herniaria</i> Tourn.	г р ы ж н и к и	sõõtreiarohud , päevitusrohud
	<i>H. glabra</i> L.	г. голый	sõõtreiarohi
530	Crassulaceae	толстянковые	paksulehelised
	<i>Tillaea</i> L.		
	<i>T. aquatica</i>		[vesipaunikas]
	<i>Sedum</i> L.	очитки	kukeharjad
	<i>S. acre</i> L.	о. ъдкій	harilik k.
535	<i>S. maximum</i> Sut.	заячья капуста	suur k.
	<i>S. purpureum</i> Link.	о. пурпуровый	verev k.
	<i>S. Fabaria</i> Koch	о. бобовый	uba-k.
	<i>S. annum</i> L.	о. однолѣтний	üheaastane k.
	<i>S. album</i> L.	о. б ё л ы й	valge k. (kidihein)
540	<i>Sempervivum</i> L.	м о л о д и л ы	mägisibulad
	<i>S. tectorum</i> L.	м. кровельный	katuse-m.
	<i>S. soboliferum</i> Sims.	м. остролистный	mets-m.
	Grossulariaceae	смородинные	sõstralised
	<i>Ribes</i> L.	с м о р о д и н ы и sõstrad	
		к р ы ж о в н и к и	

545	<i>R. Grossularia</i> L.	крыжовникъ	karumari (tikerber)
	<i>R. nigrum</i> L.	смородина чёрная	must s.
	<i>R. rubrum</i> L.	с. красная	punane s. (hõrak-mari)
	<i>R. aureum</i> L.	с. золотистая	kuldkollane s.
	<i>R. alpinum</i> L.	с. глухая	mage s.
550	Saxifragaceae	камнеломковые	kivirikulised
	<i>Saxifraga</i> L.	камнеломки	kivirikud
	<i>S. Hirculus</i> L.	царскія очи	kollane k.
	<i>S. adscendens</i> L.		püstk.
	<i>S. tridactylites</i> L.	к. трехпальчатая	kolmesõrmine k.
555	<i>S. granulata</i> L.	к. зернистая	harilik k. (lambapähkel)
	<i>Chrysosplenium</i> L.	селе зеночки	kärnalilled
	<i>Ch. alternifolium</i> L.	с. очереднолистный	lepiklill
	Umbelliferae	зонтичные	sarikalised
	<i>Sanicula</i> L.	подлѣсники	
560	<i>S. europaea</i> L.	п. европейский	mürgid
	<i>Cicuta</i> L.	вехи	mürk
	<i>C. virosa</i> L.	вехъ ядовитый	sellerid
	<i>Apium</i> L.	сельдерей	seller
	<i>A. graveolens</i> L.	с. обыкновенный	petersellid
565	<i>Petroselinum</i> Hoffm.	петрушки	
	<i>P. sativum</i> Hoffm.	п. огородная	petersell
	<i>Falcaria</i> Host.	рѣзаки	
	<i>F. Rivini</i> Host.	р. степной	(sirpputk)
	<i>Aegopodium</i> L.	сыти	naadid
570	<i>A. podagraria</i> L.	с. обыкновенная	naat
	<i>Carum</i> L.	тмины	kõõmned
	<i>C. carvi</i> L.	тминъ обыкновен-	kõõmen
		ный	
	<i>Pimpinella</i> L.	бедренцы	nääred
	<i>P. magna</i> L.	б. большой	suur näär
575	<i>P. anisum</i> L.	анись	aniis
	<i>P. Saxifraga</i> L.	камнеломка	harilik näär
	<i>Berula</i> Koch		
	<i>B. augustifolia</i> Koch		
	<i>Sium</i> L.	поручейники	jõerutked
580	<i>S. latifolium</i> L.	п. широколистный	jõerutk
	<i>Oenanthe</i> Lam.	омежники	vesiputked

	O. Phellandrium Lam.	конский укропъ	vesiputk
	Aethusa L.	кокорыши	koerputked
	A. cynapium L.	собачья петрушка	koerputk
585	Foeniculum	фенхели	apteeigitillid
	Adans.		
	F. officinale All.	ф. лѣкарственный	apteeigitill
	Libanotis Crtz.	порѣзники	põdrajuured
	L. montana All.	п. горный	mägi-p.
	L. sibirica C. A. M.	п. сибирскій	Siberi p.
590	Cnidium Cuss.	жгунъ-корень	[kõrvæköömen]
	C. venosum Koch	жг.-к. ядовитый	[metstillid]
	Silaus Bess.	морковники	metst.
	S. pratensis Bess.	м. луговой	putk-kõömen ned
	Conioselinum	гирчовники	
	Fisch.		
595	C. Fischeri Vimm.	гирчовникъ	putk-kõömen
	et Grab.		
	Levisticum	зори	leeskputked
	Koch		
	L. officinale Koch	зоря лѣкарственная	leeskputk
	Selinum Hoffm.	гирчи	hobukõömen ned
	S. carvifolia L.	гирча тминолистная	hobukõömen
600	Ostericum Hoffm.		
	O. palustre Bess.		
	(Angelica palustris		
	Bess.)		
	Angelica L.	дудники	[emaputk]
	A. silvestris L.	д. лѣсной	heinputked
	Archangelica	дягили	heinputk
	Hoffm.		kikkaputked
605	A. officinalis Hoffm.	д. лѣкарственный	kikkaputk
	Peucedanum L.	горичники	*
	P. palustre Mnch.	г. болотный	sooputk
	Anethum Tourn.	укропы	tillid
	A. graveolens L.	у. огородный	till
610	Pastinaca L.	пустернаки	moorputked
	P. sativa L.	п. посѣвный	moorputk
	Heracleum L.	борщевики	karuputked
	H. sibiricum L.	б. сибирскій	karuputk
	Siler Scop.	лазурники	
615	S. trilobum Scop.	л. трехлопастный	[siniputk]
	Laserpitium L.	гладыши	[harjasputked]
	L. latifolium L.	г. широколистный	laialehine h.
	L. pruthenicum L.	г. прусскій	Preisi h.
	Daucus L.	моркови	porgandid

	<i>Linnaea</i> Gro nov.	лиинеи	harakkuljused
	<i>L. borealis</i> L.	л. съверная	harakkuljus
	Rubiaceae	маренныя	madaralised
660	<i>Asperula</i> L.	ясменники	varjulilled
	<i>A. tinctoria</i> L.	я. красильный	värv-v.
	<i>A. odorata</i> L.	я. пахучий	lõhnav v.
	<i>Galium</i> L.	подмаренники	madarad
	<i>G. palustre</i> L.	п. болотный	soomadar
665	<i>G. trifidum</i> L.	п. трехнадрѣзный	kolmism.
	<i>G. boreale</i> L.	п. съверный	värvm.
	<i>G. spurium</i> L.	п. цѣпкій	virn
	<i>G. uliginosum</i> L.	п. топяной	rabam.
	<i>G. verum</i> L.	п. настоящій	hobum.
670	<i>G. Mollugo</i> L.	п. мягкий	pehme m.
	<i>G. Schultesii</i> Vest.	п. лѣсной	metsm.
	Valerianaceae	мауловыя	palderjaanilised
	<i>Valeriana</i> L.	мауны	palderjaanid
	<i>V. officinalis</i> L.	м. аптечный	harilik p.
675	<i>V. dioica</i> L.	м. двудомный	kahekojane p.
	<i>Valerianella</i> Mnch.	мауницы	
	<i>V. olitoria</i> Mnch.	м. салатная	[põoldpalderjaan]
	Dipsaceae	ворсянковыя	uniohakalised
	<i>Dipsacus</i> L.	ворсянки	uniohakad
680	<i>D. fullonum</i> Mill.	в. сукновальная	uniohakas
	<i>Knautia</i> Coult.	короставники	aiatarid
	<i>K. arvensis</i> Coult.	к. полевой	aiatar
	<i>Succisa</i> Coult.	сивцы	
	<i>S. pratensis</i> Mnch.	сивецъ луговой	Peetri piibeleht
685	Compositae	сложноцвѣтныя	korvõielised
	<i>Eupatorium</i> L.	посконники	
	<i>E. cannabinum</i> L.	сѣдачъ	vesikanep
	<i>Petasites</i> Gaertn.	подбѣлы	katkujuured
	<i>P. spurius</i> Rchb.	п. менастоящій	villane k.
	<i>P. officinalis</i> Mnch.	п. лѣчебный	harilik k.
690	<i>Tussilago</i> Tourn.	бѣлокопытники	paiselehed
	<i>T. Farfara</i> L.	матъ и мачеха	paiseleht
	<i>Aster</i> L.	астры	astrid
	<i>A. Tripolium</i> L.	астра солончаковая	randaster, (lesesõlg)

695	<i>Erigeron</i> L.	мелколепестники	öppneheinad
	<i>E. acer</i> L.	загадка	Jaani önnhein
	<i>E. canadensis</i> L.	м. канадский	Kanada õ.
	<i>Bellis</i> Tourn.	маргаритки	kirikakrad
	<i>B. perennis</i> L.	м. многолетняя	kirikakar (Maria lill)
700	<i>Solidago</i> L.	золотарники	kuldvitsad
	<i>S. Virga aurea</i> L.,	золотая розга	kuldvits
	<i>Rudbeckia</i> L.	рудбекия	
	<i>R. hirta</i> L.	р. шершавая	
	<i>Inula</i> L.	девясилии	vaagid
705	<i>I. Helenium</i> L.	д. высокий	aedvaak
	<i>I. britannica</i> L.	д. британский	Inglis v.
	<i>I. salicina</i> L.	д. иволистный	pajuv.
	<i>Pulicaria</i> Gaertn.	блошицы	
	<i>P.dysenterica</i> Gaertn.	солодкое зелье	
710	<i>Helianthus</i> L.	подсолнечники	päevalilled
	<i>H. annuus</i> L.	п. обыкновенный	päevalill
	<i>H. tuberosus</i> L.	земляная груша	[maapirn]
	<i>Bidens</i> L.	череды	ruskmed
	<i>B. tripartitus</i> L.	ч. трехраздельная	kolmisruse
715	<i>B. cernuus</i> L.	ч. поникшая	longus r.
	<i>Galinsoga</i> Ruiz et Pav.		
	<i>G. parviflora</i> Cav.		
	<i>Anthemis</i> L.	пупавки	karikakrad
	<i>A. tinctoria</i> L.	п. красильная	kollane k.
720	<i>A. arvensis</i> L.	п. полевая	valge k.
	<i>A. Cotula</i> L.	собачья ромашка	haisev k.
	<i>Achillea</i> L.	тысячелистники	raudrohud
	<i>A. Millefolium</i> L.	т. обыкновенный	raudrohi, (verihein)
	<i>Ptarmica</i> Tourn.	чихотные травы	sapirohud
725	<i>P. vulgaris</i> DC.	ч. т. обыкновенная	sapirohi
	<i>Leucanthemum</i> Tourn.	нивяники	härgasilmad
	<i>L. vulgare</i> Lam.	н. обыкновенный	härgasilm
	<i>Matricaria</i> L.	ромашки	kummelid
	<i>M. discoidea</i> DC.	р. пахучая	lõhnav k., (ubinhein)
730	<i>M. Chamomilla</i> L.	р. дикая	teek.
	<i>M. inodora</i> L.	р. непахучая	kesalill
	<i>Pyrethrum</i> Gaertn.	поповники	
	<i>P. Parthenium</i> Smith.	девичья трава	
	<i>Artemisia</i> L.	полыни	pujud
735	<i>A. Absinthium</i> L.	п. горькая	koirohi
	<i>A. campestris</i> L.	п. полевая	pöldp.
	<i>A. vulgaris</i> L.	чернобыльникъ	harilik p.

	<i>A. maritima</i> Bess.	п. приморская	merip.
	<i>A. paniculata</i> Lam.	божье дерево	[jumalapuu]
740	<i>Tanacetum L.</i>	пижмы	soolikarohud
	<i>T. vulgare</i> L.	п. обыкновенная	soolikarohi
	<i>Helichrysum DC.</i>	цмины	käokullad
	<i>H. arenarium</i> DC.	ц. песчаный	käokuld
	<i>Gnaphalium Don.</i>	сушеницы	paganapead
745	<i>G. silvaticum</i> L.	с. лъсная	mets-p.
	<i>G. uliginosum</i> L.	с. болотная	raba-p.
	<i>Antennaria R. Br.</i>	Кошачьи лапки	kassikäpad
	<i>A. dioica</i> Gaertn.	к. л. двудомная	kassikäpp
	<i>Filago Tourn.</i>	жабники	paganapead
750	<i>F. arvensis</i> L.	ж. полевой	pöld-p.
	<i>F. minima</i> Fries.	ж. малый	väike p.
	<i>Senecio Tourn.</i>	крестовники	ristirohud
	<i>S. vulgaris</i> L.	к. обыкновенный	harilik r.
	<i>S. viscosus</i> L.	к. клейкий	pihkane r.
755	<i>S. silvaticus</i> L.	к. лъсной	mets-r.
	<i>S. vernalis</i> W. K.	к. весенний	kevadine r.
	<i>S. Jacobaea</i> L.	желтуха	voolme-r.
	<i>S. paludosus</i> L.	к. болотный	soo-r.
	<i>S. paluster</i> DC.	выпадошная трава	raba-r.
760	<i>S. nemorensis</i> L.	к. дубровный	võsa-r.
	<i>Echinops L.</i>	мордовники	mesiohakad
	<i>E.sphaerocephalus</i> L.	м. круглоголовый	mesiohakas
	<i>Carlinea Tourn.</i>	колючники	keelikurohud
	<i>C. vulgaris</i> L.	к. обыкновенный	keelikurohi
765	<i>Centaurea L.</i>	vasильки	rukkilill
	<i>C. Cyanus</i> L.	в. голубой	arujumikas
	<i>C. Jacea</i> L.	в. луговой	kare jumikas
	<i>C. Scabiosa</i> L.	в. шероховатый	
	<i>Silybum Vaill.</i>		
770	<i>S. Marianum</i> Gaertn.	остро-пестро	[Maarja ohakas]
	<i>Onopordon L.</i>	татарники	[kroonohakas]
	<i>O. Acanthium L.</i>	т. колючий	karuohakad
	<i>Carduus L.</i>	чертополохи	longus k.
	<i>C. nutans</i> L.	ч. поникший	kähar k.
775	<i>C. crispus</i> L.	ч. курчавый	harilik k.
	<i>C. acanthoides</i> L.	ч. колючий	ohakad
	<i>Cirsium L.</i>	игольчатки	seakapsas
	<i>C. oleraceum</i> Scop.	и. огородная	varretu o. (äiavarbad)
	<i>C.esculentum</i> C.A.M.	и. съедобная	pöldo.
780	<i>C. arvense</i> Scop.	и. полевая	tulio.
	<i>C. lanceolatum</i> Scop.	и. ланцетолистная	soo-o.
	<i>C. palustre</i> Scop.	и. болотная	

	<i>C. heterophyllum</i> All.	и. разнолистная	villo.
	<i>Arctium L.</i>	лопушки	tak jad
785	<i>A. Lappa L.</i>	л. большой	suur t.
	<i>A. tomentosum</i>	л. паутинистый	villt.
	Schrank.		
	<i>A. minor DC.</i>	л. мелкий	väike t.
	<i>Serratula L.</i>	серпухи	paskhein
	<i>S. tinctoria L.</i>	с. красильная	
790	<i>Lampsana Tourn.</i>	бородавники	
	<i>L. communis L.</i>	б. обыкновенный	[linnukapsas]
	<i>Cichorium L.</i>	цикорий	sigurid
	<i>C. Intybus L.</i>	о. обыкновенный	sigur
	<i>Hypochaeris L.</i>	просенники	
795	<i>H. radicata L.</i>	п. лучистый	[veishein]
	<i>Achyrocephalus</i>	пазники	
	Scop.		
	<i>A. maculatus</i> Scop.	п. крапчатый	[põrsahein]
	<i>Leontodon L.</i>	кульбабы	seanupud
	<i>L. hispidus L.</i>	к. копьевидная	odalehine s.
800	<i>L. autumnalis L.</i>	к. осенняя	sügisene s.
	<i>Podospermum</i>	вяжиморды	
	DC.		
	<i>P. laciniatum</i> DC.	в. перистораздельный	
	<i>Tragopogon L.</i>	ко злобородники	piimjuured
	<i>T. pratensis L.</i>	к. луговой	piimjuur
805	<i>Scorzonera L.</i>	козельцы	sea juured
	<i>S. humilis L.</i>	к. приземистый	madal s.
	<i>S. hispanica L.</i>	к. испанский	Hispaania s.
	<i>Picris L.</i>	горчаки	[mõrkjad]
	<i>P. hieracioides L.</i>	г. ястребинковый	
810	<i>Lactuca L.</i>	салаты	salatid
	<i>L. muralis</i> Less.	с. стенной	jäness.
	<i>L. Scariola L.</i>	с. дикий	metsik s.
	<i>L. sativa L.</i>	латукъ-салатъ	sõõgis.
	<i>Taraxacum Juss.</i>	одуванчики	võililled
815	<i>T. laevigatum</i> DC.	о. выложеный	aas-v.
	<i>T. vulgare</i> Schrank.	о. лъкарственный	harilik v.
	<i>T. bessarabicum</i>		soo-v.
	Hand.-Maz.		
	<i>Crepis L.</i>	скерды	koertubakad
	<i>C.praemorsa</i> Tausch.	с. тупокоренная	tõmpjuurene k.
820	<i>G. tectorum</i> L.	с. кровельная	liiv-k.
	<i>C. biennis</i> L.	с. двулѣтняя	kaheaastane k.

	C. paludosa Moench.	с. болотная	soo-k,
	C. succisaefolia Tausch.	с. сивцелистная	pēhme k.
	Sonchus L.	осоты	piimohakad
825	S. oleraceus L.	о. огородный	pāris p.
	S. asper Vill.	о. жесткий	kare p.
	S. arvensis L.	о. полевой	pōld-p.
	S. paluster L.	о. болотный	soo-p.
	Mulgedium Cass.	молоканы	[piimikad]
830	M. sibiricum Less.	м. сибирский	
	Hieracium L.	ястребинки	hunditubakad
	H. Pilosella L.	я. волосистая	karvane h.
	H. Auricula L.	я. скороспелька	kōrv-h.
	H. cymosum L.	я. зонтиковидная	tups-h.
835	H. pratense Tausch.	я. луговая	aas-h.
	H. echooides W. K.	я. румянковая	liiv-h.
	H. vulgatum Fr.	я. нередкая	liht h.
	H. silvaticum L.	я. лесная	mets-h.
	H. umbellatum L.	я. зонтичная	sarik-h.
840	H. boreale Fr.	я. северная	pōhja-h.
	H. florentinum All.	я. флорентийская	kōrge h.
Campanulaceae		колокольчиковые	kellukaõielised
	Jasione L.	букашники	[sinekad]
	J. montana L.	б. горный	[sinekas]
845	Campanula L.	колокольчики	kellukad
	C. Cervicaria L.	к. жестко-волосый	kare k.
	C. glomerata L.	примочная трава	kerak. (muhurohi)
	C. persicifolia L.	к. персиколистный	suureõiene k. (kure-katal)
	C. rotundifolia L.	к. круглолистный	ümaralehine k.
850	C. patula L.	к. раскидистый	harilik k. (käokübar)
	C. rapunculoides L.	к. репчатовидный	kurek.
	C. Trachelium L.	к. крапиволистный	nõgesel ehine k.
	C. latifolia L.	к. широколистный	laialehine k.
	A denophora Fisch.	буенчики	
855	A. liliifolia Ledb.	б. обыкновенные	[kuljuslill]
Vacciniaceae		брусничные	pohlkasvud
	Vaccinium L.	брюсники и черники	
	V. Vitis idaea L.	брюсника	pohl, (palukas, pohlakas)
	V. Myrtillus L.	черника	mustikas

860	<i>V. uliginosum</i> L.	голубика, пьяница	sinikas (joovikas)
	<i>Oxycoccus</i> Tourn.	клюквы	jõhvikad
	<i>O. palustris</i> Pers.	к. болотная	jõhvikas, (kuremari)
	Ericaceae	вересковые	kanarbik-kasvud
	<i>Arctostaphylos</i> толокнянки Adans.		leesikad
865	<i>A. Uva ursi</i> Spr.	т. обыкновенная	leesikas
	<i>Andromeda</i> L.	безплодницы	küüvitsad
	<i>A. polifolia</i> L.	б. узколистная, подъель	ahtalehine küüvits
	<i>Cassandra</i> Don.		
	<i>C. calyculata</i> Don.	болотный верескъ	Iaialehine küüvits
870	<i>Calluna</i> Salisb.	верески	kanarbikud
	<i>C. vulgaris</i> Salisb.	в. обыкновенный	harilik k.
	<i>Erica Tetralix</i> L.	в. болотный	mudak.
	<i>Ledum</i> L.	багульники	kaelud
	<i>L. palustre</i> L.	б. болотный	(soo)kael
875	Pirolaceae	грушанковые	talvikulised
	<i>Pirola</i> L.	грушанки	talvikud
	<i>P. secunda</i> L.	г. однобокая	lakkt.
	<i>P. chlorantha</i> Sw.	г. зеленоцвѣтная	lehtroheline t.
	<i>P. rotundifolia</i> L.	г. круглолистная	ümaralehine t.
880	<i>P. media</i> Sw.	г. средняя	keskmine t.
	<i>P. minor</i> L.	г. малая	väike t.
	<i>Monesis</i> Salisb.	одноцвѣтки	kuningakübarad
	<i>M. grandiflora</i> Salisb.	о. крупноцвѣтная	kuningakübar
	<i>Chimophila</i> Pursh.	зимолюбки	
885	<i>C. umbellata</i> Nutt.	з. зонтичная	
	Monotropaceae	вертляницевые	sariktalvik
	<i>Hypopitys</i> Dill.	подъельники	
	<i>H. multiflora</i> Scop.	п. многоцвѣтковый	
	Lentibulariaceae	пузырьчатые	seenlillelised
890	<i>Pinguicula</i> L.	жирянки	seenlilled
	<i>P. vulgaris</i> L.	ж. обыкновенные	seenlill
	<i>Utricularia</i> L.	пузырьчатки	
	<i>U. minor</i> L.	п. малая	
	<i>U. intermedia</i> Hayne	п. средняя	
895	<i>U. vulgaris</i> L.	п. обыкнов.	

Primulaceae

Hottonia L.
H. palustris L.
Primula L.
900 *P. farinosa* L.

P. officinalis Jacq.

P. elatior Jacq.
P. auricula L.
Androsace Tourn.
905 *A. septentrionalis* L.
Glaux L.

G. maritima L.
Trientalis L.
T. europaea L.

910 *Naumburgia* Mnch.
N. thrysiflora Rchb.
Lysimachia L.

L. Nummularia L.
L. vulgaris L.
915 *Anagallis* L.

A. arvensis L.
Centunculus L.
C. minimus L.

Samolus L.
920 *S. Valerandi* L.

Oleaceae

Syringa L.
S. vulgaris L.
S. chinensis Willd.
925 *S. Josikaea* Jacq.
S. persica L.
S. Emodi Wallr.
Fraxinus L.
F. excelsior L.

930 *F. americana* L.

Asclepiadaceae

Vincetoxicum Mnch.
Mnch.

V. officinale Mnch.

первоцветные

турчи
т. болотная
первоцветы
п. мучнистый

п. лекарственный

п. высокий
п. ушастый
проломники
п. северный

млечники

м. морской
седмичники
с. европейский

кизляки
к. кистецевые
вербейники
луговой чай
в. обыкновенный

куросльпы
к. полевой

низмянки

н. малая

северницы

Валерандова трава

маслининые

сирени
с. обыкновенная
с. китайская
с. венгерская
с. персидская
с. гималайская
ясени

я. обыкновенный
я. американский.

ластовенныe

ластовни

ластовень лекар- angervars
ственний

esikud

[vesisulg]
hellerheinad
hellerhein (pääsuke-
sesilm)

harilik nurmenukk
(kanavarbad, ki-
kaspuks, käokaats)

kõrge nurmenukk
aed-nurmenukk
nõmmekannid
nõmmekann

[rannikas]
laanelilled
laanelill (metsätäh) ussililled
ussilill
metsvitsad
roomav m.
harilik m.
varsapõlved
varsapõlv

[pisikas]

sirelid
harilik s.
Hiina s.
Ungari s.
Persia s.
Himalaja s.
saared
harilik s.
Ameerika s.

angervarrelised

	Gentianaceae	горечавковые	emajuurelised
935	<i>Menyanthes</i> L.	вахты	ubalehed
	<i>M. trifoliata</i> L.	в. трилистная	ubaleht
	<i>Gentiana</i> L.	горечавки	emajuured
	<i>G. Amarella</i> L.	стародубка	mõru e.
	<i>G. cruciata</i> L.	соколий перелетъ	südame e.
940	<i>G. Pneumonanthe</i> L.	синие колокольчики	päris e.
	<i>Erythraea</i> Borkh.	золототысячники	maasapid
	<i>E. Centaurium</i> Pers.	з. обыкновенный	harilik m.
	<i>E. pulchella</i> Fr.	з. красивый	kaunis m.
	<i>E. linariaefolia</i> Pers.	з. узколистный	linalehine m.
945	Polemoniaceae	синюховые	
	<i>Polemonium</i> L.	синюхи	[sinilatv]
	<i>P. coeruleum</i> L.	с. обыкновенная	
	Convolvulaceae	вьюнковые	kassitapulised
	<i>Convolvulus</i> L.	вьюнки	seatapud
950	<i>C. arvensis</i> L.	в. полевой	seatapp
	<i>Calystegia</i> R.Br.	половни	kassitapud
	<i>C. sepium</i> R. Br.	повиличные коло- кольчики	kassitapp
	Cuscutaceae	повиликовые	võrmilised
	<i>Cuscuta</i> L.	повилики	võrmid
955	<i>C. Epithymum</i> Murr.	п. тимьянная	punaheina võrm
	<i>C. europaea</i> L.	п. обыкновенная	harilik v.
	Boraginaceae	бурачниковые	karelehelised
	<i>Echium</i> L.	синяки	ussikeeled
	<i>E. vulgare</i> L.	с. обыкновенный	ussikeel
960	<i>Borago</i> Tourn.	бурачники	kurgirohud
	<i>B. officinalis</i> L.	огуречная трава	kurgirohi
	<i>Symphytum</i> L.	окопники	
	<i>S. officinale</i> L.	о. лъкарственный	[mustjuur]
	<i>Anchusa</i> L.	воловики	imikad
965	<i>A. officinalis</i> L.	в. лъкарственный	imikas
	<i>Lycopsis</i> L.	кривоцветы	karukeeled
	<i>L. arvensis</i> L.	к. пашеный	karukeel
	<i>Lithospermum</i> L.	воробейники	rusujuured
	<i>L. arvense</i> L.	в. полевой	põld-r.
970	<i>L. officinale</i> L.	в. лъкарственный	harilik r.
	<i>Pulmonaria</i> L.	медуницы	kopsurohud

	P. officinalis L.	м. лъкарственная	harilik k.
	P. angustifolia L.	м. узколистная	ahtalehine k.
	Myosotis L.	незабудки	lõosilmad(mee-lis lilled)
975	M. palustris With.	н. болотная	soo-l.
	M. caespitosa Schultz	н. дернистая	muru-l.
	M. arenaria Schrad.	н. песчаная	liiv-l.
	M. sparsiflora Mikan	н. рѣдкоцвѣтная	harvaõiene l.
	M. silvatica Hoffm.	н. лѣсная	mets-l.
980	M. intermedia Lk.	н. средняя	keskmine l.
	M. hispida Schlecht.	н. шероховатая	kare l.
	M. versicolor Sm.	н. двуцвѣтная	kirju l.
	Lappula L.	липучки	tapurohud
	L. Myosotis Mnch.	л. рапейчатая	tapurohi
985	Asperugo L.	острицы	karerohud
	A. procumbens L.	о. лежачая	karerohi
	Cynoglossum Tourn.	чернокорень	rassid
	C. officinale L.	ч. лъкарственный	rass

Solanaceae

пасленовые

mugulalised

990	Datura L.	дурманы	okasheinad
	D. Stramonium L.	д. вонючий	okasõun
	Hyoscyamus Tourn.	бѣлены	koerapõõriohud
	H. niger L.	б. черная	koerapõõriohi (ma-ruehin)
	Nicotiana Tourn.	табаки	tubakad
995	N. rustica L.	махорка	Vene tubakas
	Solanum L.	паслены	
	S. Lycopersicum Tourn.	помидоръ, томатъ	tomat
	S. tuberosum L.	картофель	kartul
	S. nigrum L.	п. черный	kueepäeva-rohi
1000	S. Dulcamara L.	п. сладко-горький	maavits

Scrophulariaceae

норичниковые

mailaselised

	Verbascum L.	коровяки	vägiheinad
	V. Thapsus L.	медвѣжье ухо	üheksavägine
1005	V. collinum Schrad.	к. холмовой	kink-v.
	V. nigrum L.	к. черный	must v.
	Linaria Juss.	льнянки	käokannused

	<i>L. vulgaris</i> Mill.	дикій ленъ	harilik k.
	<i>L. minor</i> Desf.	л. малая	väike k.
	<i>L. odora</i> Chav.	л. душистая	lõhnava k.
1010	<i>L. striata</i> DC.		joonik k.
	<i>Antirrhinum</i> L.	львиный зѣвъ	lõvilõuad
	<i>A. majus</i> L.	л. з. большой	suur lõvilõug
	<i>Scrophularia</i> L.	норичники	sealõua-rohud
	<i>S. nodosa</i> L.	н. шишковатый	sealõua-rohi
1015	<i>Limosella</i> L.	лужайники	nõgilillekesed
	<i>L. aquatica</i> L.	л. водяной	nõgililleke
	<i>Digitalis</i> L.	наперстянки	[sõrmkõbarad]
	<i>D. grandiflora</i> All.	п. крупноцвѣтная	[suureõiene s.]
	<i>Veronica</i> L.	вероники	mailased
1020	<i>V. longifolia</i> L.	в. длиннолистная	pikalehine m.
	<i>V. spicata</i> L.	Андреевъ крестъ	kassisaba
	<i>V. Teucrium</i> L.	в. широколистная	laialehine m.
	<i>V. scutellata</i> L.	в. щитковая	kilpm.
	<i>V. Anagallis</i> L.	в. ключевая	vesim.
1025	<i>V. Beccabunga</i> L.	поточникъ	allikm.
	<i>V. Chamaedrys</i> L.	дубровка	kõlmam.
	<i>V. officinalis</i> L.	в. лѣкарственная	päris m. (koorike)
	<i>V. verna</i> L.	в. весенняя	kevadine m.
	<i>V. arvensis</i> L.	в. полевая	põldm.
1030	<i>V. serpyllifolia</i> L.	в. тимьянная	punaheinalehine m.
	<i>V. opaca</i> Fr.	в. темная	tumeroheline m.
	<i>V. agrestis</i> L.	в. пашенная	kesam.
	<i>Odontites</i> Hall.	зубчатки	põldkamarad
	<i>O. rubra</i> Pers.	з. красная	põldkamaras
1035	<i>Euphrasia</i> L.	очанки	silmarohud
	<i>E. Rostkoviana</i> Hay-ne	о. луговая	aas-s.
	<i>E. stricta</i> Host.	о. стройная	sirge s.
	<i>E. Kernerii</i> Wett.	о. Кернера	väikseõiene s.
	<i>Alectrolophus</i> All.	погремки	robiheinad
1040	<i>A. major</i> Rchb.	погремокъ большой	suur r.
	<i>A. minor</i> Wimm. et Grab.	п. малый	väike r.
	<i>Pedicularis</i> L.	мытники	kuuskheinad
	<i>P. palustris</i> L.	м. болотный	soo-k.
	<i>P. Sceptrum</i> Caro-linum L.	царскій скипетръ	kuninga-k.
1045	<i>Melampyrum</i> L.	марьянники	jaanililled
	<i>M. cristatum</i> L.	пѣтушій гребешокъ	harjakas j.
	<i>M. arvense</i> L.	м. полевой	põld-j.

M. nemorosum L.	Иванъ-да-Марья	päris j. (härghein)
M. silvaticum.	м. лѣсной	mets-j.
1050 M. pratense L.	м. луговой	aas-j.
Orobanchaceae	заразиховые	soomukalised
Orobanche L.	заразики	soomukad
O. Libanotidis Rupr.	з. порѣзниковая	ruske s.
O. Galii Duby	з. подмаренниковая	madars.
1055 Lathraea L.	потаенницы	käopäk Kad
L. Squamaria L.	Петровъ крестъ	käopäkk
Verbenaceae	желѣзняночные	
Verbena L.	желѣзники	[raudürt]
V. officinalis L.	ж. обыкновенная	
1060 Labiatae	губоцвѣтные	huulõielised
Mentha L.	мяты	mündid
M. silvestris L.	м. лѣсная	metsm.
M. arvensis L.	м. полевая	pöldm.
M. aquatica L.	м. водяная	vesim.
1065 M. piperita L.	м. перечная	piparm.
Lycopus L.	зюзники	parkheinad
L. europaeus L.	з. европейскій	parkhein
Origanum L.	душицы	punad
O. vulgare L.	д. обыкновенная	harilik p.
1070 O. majorana L.	маюранъ	vorstirohi
Thymus L.	тимьянъ	punaheinad
T. Serpyllum L.	богородская трава	punahein
Satureja Riwini.	чабры	piarrohud
S. hortensis L.	чаберъ садовый	piarrohi
1075 Hyssopus L.	иссопы	iisopid
H. officinalis L.	и. лѣкарственный	iisop
Calamintha Benth.	душевики	nõmmemündid
C. Acinos Clairv.	д. остролистный	nõmmemünt
Clinopodium L.	пахучки	mägimündid
1080 C. vulgare L.	п. обыкновенная	mägimünt
Salvia L.	шалфей	salveid
S. pratensis L.	ш. луговой	aassalvei
Nepeta L.	котовики	naistenõgesed
N. Cataria L.	к. кошачий	naistenõges
1085 Glechoma L.	будры	maajalad
G. hederacea L.	б. плющевидная	maajalg (kassiratas)
Dracocephalum L.	эмъеголовники	tondipead

	D. thymiflorum L.	з. тимьяноцветный	karvane t.
	D. Ruischiana L.	з. синий	sile t.
1090	Lamium L.	яснотки	emanõgesed
	L. album L.	глухая крапива	valge e.
	L. amplexicaule L.	я. стеблеобъемлющая	hõlmlehine e.
	L. maculatum L.	я. крапчатая	täpiline e.
	L. purpureum L.	я. пурпуровая	verey e.
1095	L. hybridum Vill.	я. надрезная	hambuline e.
	Galeobdolon Huds.	зеленчуки	
	G. luteum Huds.	з. желтый	koldnõges
	Galeopsis L.	пикульники	tihasheinad
	G. Ladanum L.	жабрэй	kitsalehine t.
1100	G. Tetrahit L.	медовникъ	kare t.
	G. speciosa L.	зябра	kirju t.
	Stachys L.	чистцы	nõianõgesed
	S. silvatica L.	ч. лесной	mets-n.
	S. palustris L.	ч. болотный	soo-n.
1105	S. arvensis L.	ч. полевой	põld-n.
	Betonica L.	букивицы	tõnnikesed
	B. officinalis L.	б. лекарственная	tõnnike
	Marrubium L.	шандры	
	M. vulgare L.	ш. обыкновенная	[penimünt]
1110	Ballota Benth.	б. локуренники	
	B. nigra L.	б. черный	[karunõges]
	Leonurus L.	пустырники	
	L. Cardiaca L.	п. сердечный	veiste südamerohi
	Scutellaria L.	шлемники	kõrvikurohud
1115	S. galericulata L.	ш. обыкновенный	harilik k.
	S. hastifolia L.	ш. копьевидный	odalehine k.
	Brunella L.	черноголовки	käbiheinad
	B. vulgaris L.	ч. обыкновенная	harilik k.
	B. grandiflora Jacq.	ч. крупноцветная	suureõiene k.
1120	Teucrium L.	дубровники	[mets-küüslaugud]
	T. Scordium L.	дикій чеснокъ	[lõhnav m.]
	T. Chamaedrys L.	растигоръ	[lõhnatu m.]
	Ajuga L.	живучки	
	A. reptans L.	ж. ползучая	[akakapsas]
1125	Globulariaceae	шаровочная	
	Globularia Tourn.	шаровки	
	G. Willkommii Nym.	ш. обыкновенная	
	Plumbaginaceae	свинчатковая	
	Armeria Willd.	армеріи	mäekannid
1130	A. vulgaris Willd.	а. обыкновенная	mäekann

Plantaginaceae

- Plantago L.
P. ramosa Aschrs.
P. maritima L.
1135 P. lanceolata L.
P. media L.
P. major L.

Amarantaceae

- Amarantus L.
1140 A. retroflexus L.

Chenopodiaceae

- Beta Tourn.
B. vulgaris L.
Chenopodium L.
1145 C. bonus Henricus L.
C. polyspermum L.
C. glaucum L.
C. album L.
C. hybridum L.
1150 C. murale L.
C. urbicum L.
C. rubrum L.
Blitum Tourn.
B. capitatum L.
1155 Spinacia L.
S. oleracea L.
Atriplex L.
A. hortense L.
A. litorale L.
1160 A. hastatum L.
A. patulum L.
Salsola L.
S. Kali L.
Salicornia L.
1165 S. herbacea L.
Suaeda Forsk.
S. maritima Dumort.

Polygonaceae

- Rumex L.
1170 R. Acetosa L.
R. Acetosella L.

подорожниковые

- подорожники
п. песчаный
п. морской
п. ланцетолистный
п. средний
п. большой

амарантовые

- амаранты
а. колосистый

лебедовые

- свеклы
с. обыкновенная
мари
марьцъльнолистная
м. многосъмянная
м. сизая
м. бѣлая
м. ненастоящая
м. стѣнная
м. городская
м. красная
жмінды
ж. головчатая
шпинаты
ш. огородный
лебеды
л. садовая
л. прибрежная
л. копьевидная
т. раскидистая
солянки
поташникъ
солеросы
с. травянистый
соганы
с. морской

гречишные

- щавели
щ. кислый
щ. малый

teelehelised

- teelehed
hariline t.
rand-t.
ahtalehine t.
keskmine t.
suur t.

rebaseheinalised

- rebaseheinad
rebasehein

maltsalised

- peedid
peet (punajuur)
hanimaltsad
tervelehine h.
pajuseemnine h.
vesihaljas h.
valge h.
vääär h.
müür-h.
linna-h.
punane h.
m a r j a m a l t s a d
marjamalts
spinatid
spinat
m a l t s a d
aedm.
randm.
odalehine m.
harilik m.
o k a s m a l t s a d
okasmalts

[soolarohi]

[soodahein]

tatralised

- o b l i k a d
hapuoblikas
väike o.

	<i>R. maritimus</i> L.	щ. приморский	merio.
	<i>R. obtusifolius</i> L.	щ. туполистный	tömpelhine o.
	<i>R. sanguineus</i> L.	щ. красный	verev o.
1175	<i>R. aquaticus</i> L.	щ. водяной	vesio.
	<i>R. Hydrolapathum</i> Huds.	щ. рѣчной	jõgio.
	<i>R. crispus</i> L.	щ. курчавый	kärno.
	<i>R. domesticus</i> Hartm.	щ. домашний	koduo.
	<i>Fagopyrum</i> Tourn.	гречихи	tatrad
1180	<i>F. esculentum</i> Mnch.	г. настоящая	harilik t.
	<i>F. tataricum</i> Gaertn.	г. татарская	Siberi t.
	<i>Polygonum</i> L.	горцы	kirburohud
	<i>P. Convolvulus</i> L.	горецъ вьюнковый	tatarhein
	<i>P. dumetorum</i> L.	г. призаборный	põosas-k.
1185	<i>P. amphibium</i> L.	г. земноводный	vesi-k.
	<i>P. Bistorta</i> L.	раковыя шейки	ussitarar
	<i>P. viviparum</i> L.	г. живо-родящий	pung-k.
	<i>P. aviculare</i> L.	птичья гречиха	muru-k.
	<i>P. lapathifolium</i> L.	г. развѣсистый	kahar k.
1190	<i>P. Persicaria</i> L.	почечуйная трава	harilik k.
	<i>P. Hydropiper</i> L.	водяной перецъ	mõru k. (mõruhein)
	<i>P. tomentosum</i> Schrank.	г. войлочный	villane k.
	<i>P. minus</i> Huds.	г. малый	väike k.
	<i>Rheum</i> L.	ревни	rabarberid
1195	<i>Rh. Rhaponticum</i> L.	ревень сибирский	Siberi rabarber
	Santalaceae		
	<i>Thesium</i> L.	ленолистныя	linalehikulised
	<i>T. ebracteatum</i> Hayne	лениолисты	[linalehikud]
		л. безприцвѣтнико	[linalehik]
	Thymelaeaceae		
		ягодковыя	näsiniinelised
1200	<i>Daphne</i> L.	волчники	näsiniined
	<i>D. Mezereum</i> L.	в. обыкновенный	näsiniin
	Aristolochiaceae		
		кирказоновыя	metspiralised
	<i>Asarum</i> L.	копытени	metspirad
	<i>A. europaeum</i> L.	к. европейской	metspirar
1205	Empetraceae		
		воронниковыя	kukemarjalised
	<i>Empetrum</i> L.	воронники	kukemarjad
	<i>E. nigrum</i> L.	в. черная	kukemari

	Euphorbiaceae	молочайные	piimalillelised
1210	<i>Euphorbia</i> L.	молочай	piimalilled
	<i>E. helioscopia</i> L.	солнцеглядъ	harilik p.
	<i>E. palustris</i> L.	м. болотный	soo-p.
	<i>E. Esula</i> L.	м. обыкновенный	Saaremaa p.
	Acalyphaceae		seljarohulised
	<i>Mercurialis</i> L.	пролѣски	seljarohud
1215	<i>M. perennis</i> L.	п. многолѣтняя	seljaroohi
	Urticaceae	крапивные	nõgeselised
	<i>Urtica</i> L.	крапивы	nõgesed
	<i>U. urens</i> L.	к. жгучая	raudn.
	<i>U. dioica</i> L.	к. двудомная	suur n.
1220	Cannabinaceae	коноплевые	kanepilised
	<i>Cannabis</i> L.	конопли	kanepid
	<i>C. sativa</i> L.	к. посѣвная	kanep
	<i>Humulus</i> L.	хмели	humalad (tapud)
	<i>H. Lupulus</i> L.	х. вьющійся	humal (tapp)
1225	Ulmaceae	вязовые	jalakalised
	<i>Ulmus</i> L.	вязы	jalakad
	<i>U. laevis</i> Pall.	в. раскидистый	künnapuu
	<i>U. glabra</i> Mill.	илимъ, берестъ	harilik j.
	<i>U. scabra</i> Mill.	в. шероховатый	kare j.
1230	Fagaceae	буковые	pukspuulised
	<i>Quercus</i> L.	дубы	tammed
	<i>Q. pedunculata</i>	д. лѣтній	harilik t.
	<i>Q. sessiliflora</i> Sm.	д. зимній	raudt.
	<i>Q. suber</i>	д. пробковый	korkt.
1235	<i>Fagus</i> Tr. n.	буки	pukspuud
	<i>F. sylvatica</i> L.	б. лѣсной	pukspuu (Saksamaa saar)
	Hippocastanaceae	каштановые	kastanilised
	<i>Aesculus</i> L.		
	<i>A. Hippocastanum</i> L.	конскій каштанъ	kastan
1240	Betulaceae	березовые	kaselised
	<i>Corylus</i> L.	орѣшники	sarapud
	<i>C. Avellana</i> L.	о. обыкновенный	asarap

	Betula Tourn.	березы	kased
	B. verrucosa Ehrh.	б. бородавчатая	aruk.
1245	B. pubescens Ehrh.	б. пушистая	sook.
	B. humilis Schrk.	б. приземистая	madal k.
	B. nana L.	б. сланецъ	vaevak.
	Alnus L.	ольхи	lepad
	A. glutinosa Gaertn.	о. клейкая	sangl. (emal.)
1250	A. incana L.	о. сърая	harilik l.

Salicaceae

ивовые

pajulised

	Salix L.	и вь	pajud
	S. pentandra L.	черноталь	raudp.
	S. triandra L.	и. миндальная	vesip.
1255	S. alba L.	ветла	hõbep., valge raagp.
	S. fragilis L.	ракита	remmelgas
	S. purpurea L.	желтолозникъ	verev p.
	S. Lapponeum L.	и. лапландская	Lapimaa p.
	S. acutifolia Willd.	красная верба	halap.
1260	S. daphnoides Vill.		härmp. (valge p.)
	S. viminalis L.	лоза	vitsp.
	S. nigricans Fr.	и. чернѣющая	mustjas p.
	S. repens L.	тальникъ ползучий	hanip.
1265	S. myrtilloides L.	и. черничная	[mustikp.]
	S. vagans Anders.	и. приземистая	madal p.
	S. cinerea L.	и. пепельная	tuhkur p.
	S. Caprea L.	бредина	raeremmelgas
	S. aurita L.	и. ушастая	kõrvp.
	Populus L.	тополя, осины	haavad
1270	P. alba L.	т. серебристый	hõbehaab
	P. tremula L.	осина	harilik haab
	P. nigra L.	осокорь	must pappel
	P. pyramidalis Roz.	т. пирамидальный	Itaalia pappel
	P. balsamifera L.	т. душистый	lehkhaab

Typhaceae

рогозовые

hundinuiised

	Typha L.	рогозы	hundinuiiad (soe-tõlvad)
	T. latifolia L.	р. широколистный	laialehine h.
	T. angustifolia L.	р. узколистный	ahtalehine h.
	Sparganium L.	ежеголовки	jõetakjad
1280	S. ramosum Huds.	е. вѣтвистая	oksine j.
	S. simplex Huds.	е. простая	liht j.
	S. minimum Fr.	е. малая	väike j.

Araceae**аронниковые****võhulised**

- Calla* L.
1285 *C. palustris* L.
Acorus L.
A. Calamus L.

- бѣлокрыльники
б. болотный
айры
а. болотный

Lemnaceae**рясковые****vesivirnalised**

- Lemna* L.
1290 *L. minor* L.
L. trisulca L.
Talma topa Schleid.
T. gibba Schleid.
Spirodela Schleid.
1295 *S. polyrrhiza* Schleid.

- ряски
р. маленькая
р. трехдольная
аврыни

- vesivirnad
v\u00e4ike v.
rist-v.

Najadaceae

- Najas* L.
N. major All.
1300 *Zannichellia* L. занихелій
Z. palustris L. з. болотная
Potamogeton L. рдесты
P. pectinatus L. р. гребенчатый
P. compressus L. р. сплюснутый
P. obtusifolius Mert. et Koch
1305 *P. trichoides* Cham. et Schlecht. р. волосовидный
P. pusillus L. р. маленький
P. crispus L. р. курчавый
P. natans L. р. плавающий
P. fluitans Rth.
1310 *P. alpinus* Balb. р. краснѣющій
P. perfoliatus L. р. пронзеннолистн.
P. praelongus Wulf.
P. lucens L.
P. gramineus L.

- занихелій
з. болотная
рдесты
р. гребенчатый
р. сплюснутый
р. туполистный
аhtalehine p.
v\u00e4ike p.
k\u00e4har p.
ujuv p.
j\u00f6gi-p.
ruske p.
kaelus-p.
pikk p.
l\u00e4ik-p.
hein-p.

Juncaginaceae **ситниковидные****\u00f6isluhalised**

- Scheuchzeria* L.
S. palustris L.
Triglochin L.
T. palustris L.
1320 *T. maritima* L.

- ситницы
с. болотная
триостренники
т. болотный
т. морской

- [rabakas]
\u00f6isluhad
soo-\u00d6.
rand-\u00d6.

	Alismataceae	частуховые	metsreesilised
1325	<i>Alisma</i> L.	частухи	metsreesid
	<i>A. Michaletti</i> Asch. et Gr.	ч. обыкновенная	metsrees
	<i>Sagittaria</i> L.	стрѣлолисты	[noollilled]
	<i>S. sagittifolia</i> L.	с. обыкновенный	harilik n.
	<i>S. natans</i> Pall.	с. плавающей	ujuv n.
	Butomaceae	сусаковые	luigelillelised
	<i>Butomus</i> L.	сусаки	luigelilled
	<i>B. umbellatus</i> L.	с. зонтичный	luigelill
1330	Hydrocharitaceae	водокрасовые	kilbukalised
	<i>Hydrocharis</i> L.	водокрасы	kilbukad
	<i>H. Morsus ranae</i> L.	в. лягушечный	kilbukas
	<i>Stratiotes</i> L.	тѣлорѣзы	vesikarikad
	<i>S. aloides</i> L.	т. сабуровидный	vesikarikas
1335	<i>Elodea</i> Rich. et Mchx.		
	<i>E. canadensis</i> Rich.	водяная зараза	[vesikatk]
	et Mchx.		
	Orchidaceae	ятрышниковые	käpalised
	<i>Corallorrhiza</i> Hall.	ладьяны	
1340	<i>C. innata</i> R. Br.	л. коралловый	[koralljuur]
	<i>Microstylis</i> Nutt.	стагачки	
	<i>M. monophylla</i> Lindl.	с. однолистная	[ühelehine soovalk]
	<i>Malaxis</i> Sw.	мягчильники	
	<i>M. paludosa</i> Sw.	м. болотный	[madal soovalk]
	<i>Liparis</i> Rich.	лосняки	
1345	<i>L. Loeselii</i> Rich.	л. Лезеліевъ	
	<i>Orchis</i> L.	ятрышки	käpad
	<i>O. Morio</i> L.	дремликъ	aruk.
	<i>O. militaris</i> L.	шлемовидный	hall k.
	<i>O. coriophora</i> L.	я. вонючій	haisev k.
1350	<i>O. ustulata</i> L.	я. мелкоцвѣтный	tõmmu k.
	<i>O. mascula</i> L.	я. мужской	mehek.
	<i>O. maculata</i> L.	кукушкины слезки	kuradik.
	<i>O. latifolia</i> L.	я. широколистный	laialehine k.
	<i>O. incarnata</i> L.	я. лиловый	kahkjaspunane k.
1355	<i>O. angustifolia</i> Rchb.	я. узколистный	ahtalehine k.

	Gymnadenia	кокушники	Jeesuse kää-
	R. Br.		rohud
	<i>G. odoratissima</i> Rich.	к. душистый	lõhnav J. k.
	<i>G. conopsea</i> R. Br.	к. длиннорогий	päris J. k.
	<i>Platanthera</i> Rich.	любки	käokeeled
1360	<i>P. bifolia</i> Rchb.	л. двулистная	kahelehine k.
	<i>P. chlorantha</i> Cust.	л. зеленоцветная	lehtroheline k.
	<i>Peristylus</i> Blume	околостолбники	
	<i>P. viridis</i> Lindl.	о. зеленый	[õõskeel]
	<i>Herminium</i> R. Br.	бронники	
1365	<i>H. Monorchis</i> R. Br.	б. одноклубневый	[muguljuur]
	<i>Ophrys</i> L.		
	<i>O. myodes</i> Jacq.		[kärbesõis]
	<i>Cephalanthera</i>	пыльцеволос-	[tolmpead]
	Rich.	ники	
	<i>C. rubra</i> Rich.	п. красный	punane t.
1370	<i>C. longifolia</i> Fritsch.	п. длиннолистный	pikalehine t.
	<i>Listera</i> R. Br.	тайники	käopööled
	<i>L. cordata</i> R. Br.	т. сердцевидный	südalehine k.
	<i>L. ovata</i> R. Br.	т. яйцевидный	munalehine k.
	<i>Neottia</i> L.	гнездовки	
1375	<i>N. Nidus avis</i> Rich.	г. безлистная	[pesajuur]
	<i>Epipactis</i> Hall.	древлики	neiuvaibad
	<i>E. palustris</i> Crantz	д. болотный	soo-n.
	<i>E. latifolia</i> All.	д. широколистный	laialehine n.
	<i>E. atrorubens</i> Schult.	д. темно-красный	tumepunane n.
1380	<i>Goodyera</i> R. Br.	ползучки	[õõvilge]
	<i>G. repens</i> R. Br.	ползучка	kuldkingad
	<i>Cypripedium</i> L.	башмачки	kuldking
	<i>C. calceolus</i> L.	б. обыкновенный	
	Iridaceae	касатиковые	võhumõõgalised
1385	<i>Iris</i> L.	касатики	võhumõõgad
	<i>I. Pseudacorus</i> L.	к. водяной	kollane v.
	<i>I. sibirica</i> L.	к. сибирский	Siberi v.
	<i>I. germanica</i> L.	к. германский	Saksa v.
	<i>Gladiolus</i> L.	шпажники	kuremõõgad
1390	<i>G. imbricatus</i> L.	ш. черепичатый	kuremõõk
	Asparagaceae	спаржевые	asparilised
	<i>Paris</i> L.	вороний глазъ	ussilakk (hooramari)
	<i>P. quadrifolia</i>	в. четырехлистный	kuuetõberohud
	<i>Polygonatum</i>	купены	
	Tourn.		

1395	<i>P. officinale</i> All.	к. лъкарственная	harilik k.
	<i>P. multiflorum</i> All.	к. многоцвѣтковая	mitmeõiene k.
	<i>Convallaria</i> Desf.	ланьши	piibelehed
	<i>C. majalis</i> L.	л. майский	p. (maikellukas)
	<i>Majanthemum</i> Web.	майники	
1400	<i>M. bifolium</i> DC.	м. двулистный	leseleht
	<i>Asparagus</i> L.	спаржи	
	<i>A. officinalis</i> L.	с. лъкарственная	[aspar]
	Liliaceae	лилейные	lilialised
	<i>Tulipa</i> L.	тюльпаны	tulbid
1405	<i>T. silvestris</i> L.	т. лѣсной	metst.
	<i>T. Schrenkii</i> Rgl.	т. садовый	aedt.
	<i>Gagea</i> Salisb.	гусиный лукъ	kulttähed
	<i>G. minima</i> Schult.	г. л. остролистный	väike k.
	<i>G. lutea</i> Schult.	г. л. желтый	kollane k.
1410	<i>Scilla</i> L.	пролѣски	
	<i>S. sibirica</i> Andrews	п. сибирская	[siniliilia]
	<i>Ornithogalum</i> L.	птицемлечники	
	<i>O. umbellatum</i> L.	п. зонтичный	[linnupiim]
	<i>Allium</i> L.	луки и чесноки	laugud
1415	<i>A. ursinum</i> L.	л. медвѣжий	[karulauk]
	<i>A. Cepa</i> L.	л. обыкновенный	harilik sibul
	<i>A. fistulosum</i> L.	татарка	talisibul
	<i>A. Schoenoprasum</i> L.	скорода	rohul.
	<i>A. ascalonicum</i> L.	л.-шарлотъ	salott
1420	<i>A. sativum</i> L.	чеснокъ	küüsl.
	<i>A. Porrum</i> L.	л.-порей	porrul.
	<i>A. oleraceum</i> L.	л. огородный	murul.
	<i>A. scorodoprasum</i> L.	л. змеиный	metsl.
	<i>A. vineale</i> L.	л. виноградный	nurml.
1425	Colchicaceae	осенниковые	sügislilleised
	<i>Colchicum</i> Trn.	осенники	sügislilled
	<i>C. autumnale</i> L.	осенній цвѣтъ	sügisllill
	<i>Tofieldia</i> Huds.	тофельдіи	lemmelilled
	<i>T. calyculata</i> Wah- lenb.	т. болотная	lemmelill
1430	Juncaceae	 ситниковые	lugalised
	<i>Luzula</i> DC.	ожики	piipheinad
	<i>L. pilosa</i> Willd.	о. волосистая	karvane p.
	<i>L. nemorosa</i> E. Mey.	о. узколистная	valgeõiene p.

	<i>L. campestris</i> DC.	о. полевая	põld-p.
1435	<i>L. silvatica</i> Gaud.	о. лѣсная	mets-p.
	<i>Juncus</i> L.	ситники	lugad (ludad)
	<i>J. filiformis</i> L.	с. нитевидный	niitl.
	<i>J. glaucus</i> Ehrh.	с. сѣроватый	vesihaljas l.
	<i>J. effusus</i> L.	с. развѣистый	harilik l.
1440	<i>J. conglomeratus</i> L.	с. скученный	keral.
	<i>J. bufonius</i> L.	с. лягушечный	konnal.
	<i>J. stygius</i> L.	с. торфяной	rabal.
	<i>J. compressus</i> Jacq.	с. сплюснутый	lapik l.
	<i>J. Gerardi</i> Lois.	с. солонцевый	tuderl.
1445	<i>J. alpinus</i> Vill.	с. альпійскій	Alpi l.
	<i>J. lamprocarpus</i> Ehrh.	с. блестящій	läikviljane l.
	<i>J. acutiflorus</i> Ehrh.	с. остроцвѣтный	metsl.
	<i>J. balticus</i> Willd.	с. балтійскій	Lääne mere l.
	Cyperaceae		лõikheinalised
1450	<i>Cyperus</i> L.	сыти	lõikheinad
	<i>C. flavescent</i> L.	с. желтоватая	kollane l.
	<i>C. fuscus</i> L.	с. бурая	tume l.
	<i>Heleocharis</i> R. Br.	ситняги	kõrkjad,
	<i>H. acicularis</i> R. Br.	с. булавчатый	okask.
1455	<i>H. palustris</i> R. Br.	с. болотный	sook.
	<i>H. uniglumis</i> Schult.	с. одночешуйный	soomusk.
	<i>Scirpus</i> L.	камыши	kõrkjad
	<i>S. pauciflorus</i> Lightf.	к. малоцвѣтный	väheõiene k.
	<i>S. lacustris</i> L.	к. озерный	järvk., kaisel
1460	<i>S. maritimus</i> L.	к. морской	randk.
	<i>S. silvaticus</i> L.	к. лѣсной	metsk.
	<i>S. radicans</i> Schk.	к. укореняющійся	juurduv k.
	<i>Eriophorum</i> L.	пушицы	jäneslilled
	<i>E. vaginatum</i> L.	п. влагалищная	tupeline j.
1465	<i>E. angustifolium</i> Roth.	п. узколистная	ahtalehine j.
	<i>E. latifolium</i> Hoppe	п. широколистная	laialehine j.
	<i>E. gracile</i> Koch.	п. тонкая	sihvakas j.
	<i>Isolepis</i> R. Br.		(harjaskõrkjas)
	<i>I. setacea</i> R. Br.		[nokkheinad]
1470	<i>Rhynchospora</i> Vahl.	очеретники	
	<i>R. alba</i> Vahl.	о. бѣлый	valge n.
	<i>R. fusca</i> R. et Sch.	о. бурый	tume n.
	<i>Cladium</i> Patr.	веревочки	sepsikad
	<i>C. Mariscus</i> R. Br.	в. болотный	sepsikas
1475	<i>Blysmus</i> Panz.		

	B. compressus Panz.	камышъ сплюснутый	veesoonerohi
	Carex L.	осоки	tarnad, puigud
	C. dioica L.	о. двудомная	kahekojane tarn
	C. pulicaris L.	о. блошья	kirbut.
1480	C. pauciflora Lightf.	о. малоцвѣтковая	väheõiene t.
	C. praecox Schreb.	о. ранняя	varajane t.
	C. leporina L.	о. заячья	jänest.
	C. remota L.	о. рѣдкоцвѣтная	õrepäine t.
	C. loliacea L.	о. плевеловидная	raiheinaline t.
1485	C. stellulata Good.	о. звѣздчатая	tähine t.
	C. Heleonastes Ehrh.	о. торфяниковая	turvast.
	C. elongata L.	о. длинная	pikk t.
	C. canescens L.	о. сѣро-зеленая	hallikas t.
	C. vitilis Fr.	о. буроватая	pruunikas t.
1490	C. vulpina L.	о. лисья	rebasest.
	C. contigua Hoppe	о. шершавая	lakkt.
	C. diandra Schrank	о. кругло-стебельная	ümarik t.
	C. paradoxa Willd.	о. своеобразная	iselaadi t.
	C. paniculata L.	о. метельчатая	põörist.
1495	C. intermedia Good.	о. средняя	kahetahine t.
	C. arenaria L.	о. песчаная	liivt.
	C. silvatica Huds.	о. лѣсная	metst.
	C. flava L.	о. желтая	kollane t.
	C. Pseudo-Cyperus L.	о. сытевидная	lõikheinaline t.
1500	C. vesicaria L.	о. пузырчатая	põist.
	C. rostrata Stokes	о. бутыльчатая	pudelt.
	C. acutiformis Ehrh.	о. болотная	soot.
	C. riparia Curt.	о. береговая	kallast.
	C. lasiocarpa Ehrh.	о. нитевидная	niit-t.
1505	C. hirta L.	о. мохнатая	karvane t.
	C. stricta Good.	о. прямая	püst-t.
	C. caespitosa L.	о. дернистая	murut.
	G. Goodenowii Gay	о. обыкновенная	harilik t.
	C. gracilis Curt.	о. острая	sihvakas t.
1510	C. pallescens L.	о. блѣдная	valkjas t.
	C. pilosa Scop.	о. волосистая	ripsmeline t.
	C. capillaris L.	о. волосовидная	jõhvt.
	C. panicea L.	о. просияная	hirst.
	C. vaginata Tausch.	о. влагалищная	tuppt.
1515	C. Buxbaumii Wahlb.	о. болотистая	padut.
	C. limosa L.	о. повислая	mudat.
	C. irrigua Sm.	о. ледниковая	sagrist.

	<i>C. humilis</i> Leyss.	о. низкая	sirpt.
	<i>C.ornithopoda</i> Willd.	о. коготковая	linnujalgne t.
1520	<i>C. digitata</i> L.	о. пальчатая	sõrmt.
	<i>C. montana</i> Wahlb.	о. горная	mägit.
	<i>C. ericetorum</i> Pall.	о. верещатиковая	nõmmt.
	<i>C. caryophyllea</i> Lat.	о. весенняя	kevadine t.
	<i>C. globularis</i> L.	о. шаровидно-колос- ковая	kerat.
1525	<i>C. tomentosa</i> L.	о. войлочная	vilt-t.
	<i>C. glauca</i> Murr.	о. сизая	vesihaljas t.
	<i>C. Davelliana</i> Sm.	о. Даваліева	rabat.
	<i>C. pediformis</i> C.A.M.	о. стоповидная	jalgt.

Gramineae

злаки

1530	<i>Lolium</i> L.	плевелы	raiheinad
	<i>L. temulentum</i> L.	п. опьяняющей	uimastav r.
	<i>L. perenne</i> L.	п. многолѣтний	Inglis r.
	<i>L. remotum</i> Schr.	п. льняной	lina-r. (linaluste)
	<i>L. multiflorum</i> Lam.	п. многоцвѣтный	Itaalia r.
1535	<i>Hordeum</i> L.	ячмени	o drad
	<i>H. hexastichum</i> L.	я. шестирядный	kuuetahuline o.
	<i>H. vulgare</i> L.	я. обыкновенный	harilik o.
	<i>H. distichum</i> L.	я. двурядный	kahetahuline o.
	<i>Elymus</i> L.	волоснцы	
1540	<i>E. arenarius</i> L.	молотянка	vareskaer
	<i>Triticum</i> L.	пшеницы, пыреи	nisud
	<i>T. polonicum</i> L.	сандомирка	Poola n.
	<i>T. durum</i> Desf.	арнаутка	kõva n.
	<i>T. vulgare</i> Vill.	п. обыкновенная	harilik n.
1545	<i>T. turgidum</i> L.	п. англійская	Inglis n.
	<i>T. Spelta</i> L.	полба	õrepäine n.
	<i>T. dicoccum</i> Schrk.	эммеръ	kaheterane n.
	<i>T. monococcum</i> L.	оркишъ, полуполба	üheterane n.
	<i>T. caninum</i> L.	п. собачья	koeran.
1550	<i>T. repens</i> L.	пырей	oraschein
	<i>T. compactum</i> Host.		tihepäine n.
	<i>Secale</i> L.	рожь	rukkid
	<i>S. cereale</i> L.	п. обыкновенная	rukis
	<i>Brachypodium</i> P. B.	коротконожки	arulusted
1555	<i>B. pinnatum</i> P. B.	к. перистая	sulg-a.
	<i>B. silvaticum</i> P. B.	к. лѣсная	mets-a.
	<i>Bromus</i> L.	костры	lusted
	<i>B. tectorum</i> L.	костеръ кровельный	müürl.
	<i>B. erectus</i> Huds.	к. прямой	püstl.

kõrrelised

raiheinad
uimastav r.
Inglis r.
lina-r. (linaluste)
Itaalia r.
o drad
kuuetahuline o.
harilik o.
kahetahuline o.

vareskaer
nisud
Poola n.
kõva n.
harilik n.
Inglis n.
õrepäine n.
kaheterane n.
üheterane n.
koeran.
oraschein
tihepäine n.
rukkid
rukis
arulusted

1560	<i>B. inermis</i> Leyss.	к. безостный	ohtetu l.
	<i>B. secalinus</i> L.	к. ржаной	rukkil. (karukaer)
	<i>B. mollis</i> L.	к. мягкий	pehme l.
	<i>B. arvensis</i> L.	к. полевой	pöndl.
	<i>B. ramosus</i> Huds.	к. вѣтвистый	haraline l.
1565	<i>Festuca</i> L.	овсяницы	aruheinad (mehitseheinad)
	<i>F. ovina</i> L.	о. овечья	lamba-a.
	<i>F. rubra</i> L.	о. красная	punane a.
	<i>F. silvatica</i> Vill.	о. лѣсная	mets-a.
	<i>F. gigantea</i> Vill.	о. высокая	suur a.
1570	<i>F. pratensis</i> Huds.	о. обыкновенная	päris a.
	<i>F. arundinacea</i> Schreb.	о. тростниковая	roog-a.
	<i>Glyceria</i> R. Br.	манники	partheinad
	<i>G. fluitans</i> R. Br.	м. обыкновенный	harilik p.
	<i>G. plicata</i> Fr.	м. складчатый	voldine p.
1575	<i>G. aquatica</i> Wahlb.	м. водяной	suur p.
	<i>Catabrosa</i> P. B.		tarnhein
	<i>C. aquatica</i> P. B.	водяной манникъ	[sugapea]
	<i>Cynosurus</i> L.	гребники	kerahleinad
	<i>C. cristatus</i> L.	г. обыкновенный	kerahelin
1580	<i>Dactylis</i> L.	ежи	nurmikad
	<i>D. glomerata</i> L.	ежа обыкновенная	murunurmikas
	<i>Poa</i> L.	мятлики	(muruhein)
	<i>P. annua</i> L.	м. однолѣтній	lapik n.
	<i>P. compressa</i> L.	м. сплюснутый	soon.
1585	<i>P. palustris</i> L.	м. поздній	salun.
	<i>P. nemoralis</i> L.	м. лѣсной	harilik n.
	<i>P. trivialis</i> L.	м. обыкновенный	aasn.
	<i>P. pratensis</i> L.	м. луговой	väriheinad
	<i>Briza</i> L.	трясунки	värihein
1590	<i>B. media</i> L.	т. средняя	helmikad
	<i>Melica</i> L.	перловники	ripsmeline h.
	<i>M. ciliata</i> L.	п. рѣсничатый	longus h.
	<i>M. nutans</i> L.	п. поникшій	kõrge h.
	<i>M. altissima</i> L.	п. высокій	rood
1595	<i>Phragmites</i> Trin.	тростники	roog (pilliroog)
	<i>P. communis</i> Trin.	т. обыкновенный	[sinisõlmik]
	<i>Molinia</i> Schr.	безколѣнники	mesiheinad
	<i>M. coerulea</i> Mnch.	б. синій	vill-m.
	<i>Holcus</i> L.	бухарники	pehme m.
1600	<i>H. lanatus</i> L.	б. шерстистый	
	<i>H. mollis</i> L.	б. мягкий	

Arrhenatherum шишечники

P. B.

A. elatius M. et K. ш. высокий

Avena L. овсы

1605 *A. flavescens* L. о. желтоватый

A. pubescens L. о. заячий

A. pratensis L. о. луговой

A. fatua L. о. дикий

A. sativa L. о. обыкновенный

1610 *A. orientalis* Schreb. о. восточный

A. strigosa Schreb. о. жесткий

Deschampsia луговики

P. B.

D. caespitosa P. B. щучка

D. flexuosa Trin. л. извилистый

1615 *Agrostis* L. полевицы

A. canina L. п. собачья

A. alba L. п. белая

A. vulgaris With. п. обыкновенная

Apera Adans. метлицы

1620 *A. Spica venti* P. B. м. полевая

Calamagrostis вейники

Adans.

C. arundinacea Roth в. лесной

C. neglecta P. B. в. вытянутый

C. vilnensis Bess. в. виленский

1625 *C. epigeios* Roth в. наземный

C. lanceolata Roth в. ланцетный

C. Halleriana DC. в. болотный

Alopecurus L. батлачики

A. agrestis L. б. полевой

1630 *A. pratensis* L. лисий хвостъ

A. ventricosus Pers. б. вздутый

A. geniculatus L. б. коленчатый

A. aequalis Sobol. б. оранжевый

Phleum L. аржанцы

1635 *P. pratense* L. тимофеевка

P. Boehmeri Wib. а. Бемеровъ

Nardus L. б. лоусы

N. stricta L. б. вытянутый

Setaria P. B. щетинники

1640 *S. viridis* P. B. щ. зеленый

S. verticillata L. щ. цепкій

Milium L. боры

Prantsuse raihein

kaerad

kollane k.

nõmmek,

aask.

tuulek.

harilik k.

lipuk., Türgi k.

must k.

kastevarred

luha-k.

look-k.

kasteheinad

soo-k.

valge k.

harilik k.

rukki-kastehei-
nad

rukki-kastehein

kastikud

metsk.

püstk.

randk.

jänesk.

sook.

vainuk.

rebasesabad

pöld-r.

aas-r.

mustjas r.

põlvine r.

ruuge r.

oravasabad

timut (aas-o.)

nõmm-o.

harjasheinad

harjashein

kukeleivad

rohelise k.

mänd-k.

	<i>M. effusum</i> L.	6. развѣсистый	mets-kukeleib
	<i>Digraphis</i> Trin.	блестцы	paelrohi
1645	<i>D. arundinacea</i> Trin.	6. тростниковый	maarjaheinad
	<i>Anthoxanthum</i> L.	колоски	maarjahein
	<i>A. odoratum</i> L.	пахучий колосокъ	
	<i>Hierochloa</i> Gmel.	лядники	
	<i>H. odorata</i> Wahlb.	л. пахучий	lõhnhein
1650	Cupressaceae	кипарисовые	kadakalised
	<i>Juniperus</i> L.	можжевельники	kadakad
	<i>J. communis</i> L.	м. обыкновенная	kadakas
	<i>Thuja</i> L.	жизненныя д-ревья	elupuud
	<i>T. orientalis</i> L.	ж. д. восточное	Hiina e.
1655	<i>T. occidentalis</i> L.	ж. д. западное	Ameerika e.
	Abietaceae	елевые	kuuselised
	<i>Pinus</i> L.	сосны и кедры	männid
	<i>P. silvestris</i> L.	сосна обыкновенная	harilik mänd, pedakas
	<i>P. sibirica</i> Mayr	кедръ сибирский	Siberi m.
1660	<i>P. Strobus</i> L.	Беймутова сосна	Ameerika mänd
	<i>Abies</i> Tourn.	пихты	
	<i>A. sibirica</i> Ledb.	п. сибирская	Siberi kuusk
	<i>Picea</i> Link	ели	kuused
	<i>P. excelsa</i> Link	е. обыкновенная	harilik k.
1665	<i>Larix</i> Tourn.	лиственницы	suvikuused
	<i>L. europaea</i> DC.	л. европейская	Euroopa s.
	<i>L. sibirica</i> Ledb.	л. сибирская	Siberi s.
	Taxaceae	тиловые	jugaruuled
	<i>Taxus</i> L.	тисы	jugaruuid
1670	<i>T. baccata</i> L.	т. обыкновенный	jugapuu
	Equisetaceae	хвощевые	osjalised
	<i>Equisetum</i> L.	хвощи	osjad
	<i>E. arvense</i> L.	х. полевой	põldosi, (tilkhein)
	<i>E. silvaticum</i> L.	х. лѣсной	metso.
1675	<i>E. pratense</i> Ehrh.	х. луговой	aaso.
	<i>E. palustre</i> L.	х. болотный	soo-o.
	<i>E. Heleocharis</i> Ehrh.	х. иловатый	konnao.
	<i>E. hyemale</i> L.	х. зимующій	raudo.
	<i>E. variegatum</i>	х. пестрый	liivo.
	Schleich.		
1680	Isoëtaceae	полушниковые	
	<i>Isoëtes</i> L.	полушки	
	<i>I. lacustris</i> L.	п. озерный	[lahnarohi]

Lycopodiaceae

плауновые

Lycopodium L. плауны

- 1685 *L. Selago* L. п. баранецъ
L. annotinum L. п. ползучий
L. inundatum L. п. болотный
L. clavatum L. п. булавовидный
L. complanatum L. п. сплюснутый

1690 Ophioglossaceae ужовниковые

- Ophioglossum* L. ужовники
O. vulgatum L. у. обыкновенный
Botrychium Sw. грозовники
B. Matricariae Spr. г. рутовый
1695 *B. Lunaria* Sw. ключь-трава
B. ramosum Aschs. г. вѣтвистый

Polypodiaceae

кочедыжниковые

- Polypodium* L. многоноожки
P. vulgare L. м. обыкновенная
1700 *Phegopteris* Féé солодки
P. polypodioides Féé с. волосистая
P. Dryopteris Féé с. тройчатая
P. Robertiana A. Br. с. известковая
Aspidium Sw. щитники
1705 *A. Braunii* Spenn. щ. Брауна
Polystichum Roth. папоротники
P. spinulosum DC. п. шиполистный
P. Thelypteris Roth п. перистолистный
P. Filix mas Roth п. мужской
1710 *P. cristatum* Roth п. гребенчатый
Cystopteris Bernh. пузырики
C. fragilis Bernh. п. ломкий
Asplenium L. кочедыжники
A. Filix-femina Bernh. к. обыкновенный
1715 *A. Trichomanes* L.
A. Ruta muraria L. к. стѣнной
Pteridium Gle- орляки
ditsch.
P. aquilinum Kuhn о. обыкновенный
Struthiopteris Willd. разнолистники
Willd.
1720 *S. germanica* Willd. п. крупный

kollalised

- kollad, karukol-
lad, reburaiad
vareskollad
kattek.
sook.
karuk.
ungruk.

maokeelised

- maokeeled
maokeel
võtmeheinad
kummeli-v.
kuu-v.
okslide v.

sõnajalalised

- kivi-imarad
harilik k.
imarad
ahtalehine i.
kolmisi.
mõõri.
sõnajalad

- okas-s.
soo-s.
maarja-s.
suga-s.

- sapp-sõnajalad
harilik s.
pruun s.
mõõri-s.
pöld-sõnajalad
pöld-sõnajalg
laane-sõnajalad
laane-sõnajalg

I lisa: Tähtsamad wõõra maa taimed.

Magnoliaceae	магноліевыя	magnoolialised
Illicium anisatum L.	бадьянъ	tähtaniis
Ranunculaceae	лютиковыя	tulikõielised
Hydrastis canaden- sis L.	золотая печать	koldjuur
5 Nymphaeaceae	кувшинковыя	vesikupulised
Victoria regia Lindl.		
Myristicaceae	мускатниковыя	muskaatpähkli- lised
Myristica fragrans Houss.	мускатникъ	muskaatpähklipuu
Lauraceae	лавровыя	loorberilised
10 Laurus nobilis L.	лавровое дерево	loorberipuu
Cinnamomum zeylanicum Breyne	коричневое дерево	kaneelipuu
C. Camphora Nees et Eberm.	камфарное дерево	kampweripuu
Malvaceae	просвирниковыя	kassinairilised
Gossypium herbaceum L.	хлопчатникъ	puuvillapõõsas, poomvill
15 Tiliaceae	липовыя	pärnalised
Corchorus capsularis L.	джутъ	India lina, dshuut
Sterculiaceae		
Theobroma Cacao L.	шоколадное дерево, какаории	
Nepenthaceae	какаовникъ	
20 Nepenthes destillatoria L.	кротовиковыя	[kannpõõsas]
Theaceae	чаевые	teelised
Thea sinensis L.	чай	teepõõsas
Guttiferae	звѣробойные	jaanipunalised
Garcinia Hanburyi Hook. fil.	гуммигутъ	gummiguttpuu

25	Sapindaceae	мыловниковые	seebipuulised
	Nephelium Litchi Camb.		Hiina pähklipuu
	Erythroxylaceae		puna puulised
	Erythroxylon Coca Lam.		kokaiinpuu
	Anacardiaceae		
30	Rhus coriaria L.	желтинник кожевенный	parkmullapuu
	R. vernicifera DC.		värnitsapuu
	Meliaceae		
	Swietenia Mahagoni L.		mahoонипуу
	Rutaceae	рутовая	ruudilised
35	Ruta graveolens L.	рута душистая	aedruut
	Citrus Bigaradia Duh.	померанцевое дерево	pomerantsipuu
	C. aurantium sinensis Gall.	апельсинъ	apelsiin
	C. nobilis Lour.	мандаринъ	mandariin
	C. Limonum Hook. fil.	лимонъ	sidrun
40	Rhamnaceae	крушинные	türnpuulised
	Rhamnus Purshiana Dec.	крушина американская	Ameerika paakspuu
	Vitaceae	виноградные	viinapuulised
	Vitis vinifera L.	виноградъ	viinapuu
	Quinaria quinquefolia Köhne	дикій виноградъ	mets-viinapuu
45	Rafflesiaceae		
	Rafflesia Patma Blume	рафлезия	rafleesia
	Leguminosae	мотыльковые	liblikõielised
	Acacia Senegal Willd.		gummiaraabikumi-põõsas
	A. arabica Willd.	акація аравійская	Araabia akaatsia
50	Mimosa pudica L.	стыдливая мимоза	mimoos
	Cassia acutifolia Delile	кассія слабительная	sennapõõsas
	Caesalpinia echinata Lam.	фернамбуковое дерево	fernambukipuu, Brasiilia punapuu
	Toluifera Pereirae Klotzsch	бальзамникъ	balsamipuu
	Indigofera tinctoria L.	красильное дерево	indigopõõsas
55	Glycyrrhiza glabra L.	солодка сладкая	lagrits

	<i>Arachis hypogaea</i> L.	орехородка	maapähkel
	<i>Dalbergia latifolia</i> Roxb.		Ida-India roosipuu
	<i>Pterocarpus santalinus</i> L. fil.	красный сандалъ	punane sandlipuu
	<i>Glycine Soja</i> Maxim.	соя	sojauba
60	<i>Rosaceae</i>	розоцвѣтныя	roosiõielised
	<i>Prunus Laurocerasus</i> L.	лавровишия	loorberkirs
	<i>P. Armeniaca</i> L.	абрикосъ	abrikoosipuu
	<i>Persica vulgaris</i> Mill.	персикъ	persikupuu
	<i>Hagenia abyssinica</i> Willd.		kussopuu
65	<i>Myrtaceae</i>	мirtovыя	mürdilised
	<i>Caryophyllus aromaticus</i> L.	гвоздичное дерево	nelgipuu
	<i>Eucalyptus globulus</i> Labill.	ершеникъ	eukalüptuspuu
	<i>Pimenta officinalis</i> Berg	англійскій перецъ	Inglis pipar
	<i>Lythraceae</i>	дербенниковыя	kukesabalised
70	<i>Physocalymna scaberrimum</i> Pohl		Brasilia roosipuu
	<i>Passifloraceae</i>	страстоцвѣтныя	kannatuslillelised
	<i>Carica Papaya</i> L.	дынное дерево	meloonipuu
	<i>Cactaceae</i>	кактусовыя	kaktaselised
	<i>Cereus grandiflorus</i> Haw.		õökuninganna
75	<i>Portulacaceae</i>	портулаковыя	portulakilised
	<i>Portulaca oleracea</i> sativa Haw.	портулакъ	portulak
	<i>Rubiaceae</i>	маренныя	madaralised
	<i>Rubia tinctorum</i> L.	марена красильная	
	<i>Coffea arabica</i> L.	кофейное дерево	kohvipuu
80	<i>Cinchona Ledgeriana</i> Moens.	хинное дерево	hiniinipuu
	<i>Uragoga lpecacuanha</i> Baill.	ипекакуаникъ	ipekakuanhah
	<i>Compositae</i>	сложноцвѣтныя	korvõielised
	<i>Arnica montana</i> L.	баранникъ	arnika
	<i>Artemisia cina</i> Berg	полынь глистогон- ная	ussipruju
85	<i>Cichorium Endivia</i> L.	эндивій	endiivia
	<i>Cynara cardunculus</i> L.	артишокъ колючій	Hispaania artischok

	Oleaceae	маслинины	ölipuuulised
	Olea europaea L.	маслина, олива	ölipuu
	Loganiaceae		
90	Strychnos nux vomica L.	чилибуха	strühniinipuu
	Solanaceae	пасленовыя	mugulalised
	Nicotiana tabacum L.	табакъ	Virgiinia tubakas
	Atropa Belladonna L.	белладонна, одурникъ	karumustikas
	Capsicum longum DC.	турецкій перецъ	Türgi pipar, paprika
95	Scrophulariaceae	норичниковыя	mailaselised
	Verbascum phlomoides L.	коровякъ	suureõiene vägihein
	Digitalis purpurea L.	наперстянка красная	punane sõrmkübar
	Labiatae	губоцвѣтная	huulõielised
	Rosmarinus officinalis L.	розмаринъ	rosmariin
100	Stachys Sieboldii Miq.		Jaapani mugulad
	Salvia officinalis L.	шалфей лѣкарственый	aedsalvei
	Melissa officinalis L.	лимонная мелисса	sidrunimeliss
	Sapotaceae		
	Palaquium gutta Burck	гутаперчевое дерево	gutapertshapuu
105	Ebenaceae	эбеневыя	eebenilised
	Diospyros Ebenaster Retz.	эбеневое дерево	eebenipuu
	Polygonaceae	гречишныя	tatralised
	Rheum officinale Baill.	ревень лѣкарственный	rabarber
	Euphorbiaceae	молочайныя	piimalillelised
110	Hevea guyanensis Aubl.	каучуковое дерево гвіянское	Guajaana kautshukipuu
	H. brasiliensis Müll.-Arg.	к. д. бразильское	Brasiilia kautshukipuu
	Mallotus philippensis Müll.-Arg.		kamalapuu
	Manihot utilissima Pohl	маніокъ, кассава	maniokpõõsas
	Ricinus communis L.	клещевина	riitsinuspuu
115	Moraceae	тутовыя	mooruspuulised

	Morus alba L.	шелковица бѣлая	valge mooruspuu
	M. nigra L.	ш. черная	must m.
	Ficus carica L.	смоковница	viigipuu
	F. elastica Roxb.		Aasia gummipuu
120	Castilloa elastica Cerv.		Ameerika gummipuu
	Artocarpus incisa L. fil.	хлѣбное дерево	leivapuu
	Fagaceae	буковая	pukspuuised
	Castanea vulgaris Lam.	каштановое дерево	kastanipuu
	Juglandaceae		
125	Juglans regia L.	грецкій орѣхъ	Saksamaa pähklipuu
	Piperaceae	перцовая	piralised
	Piper nigrum L.	обыкновенный перецъ	harilik pipar
	P. Cubeba L. fil.	кубеба	kubeebapipar
	Orchidaceae	ятрышниковая	käpalised
130	Vanilla planifolia Andr.	ваниль	vanill
	Musaceae	банановая	banaanilised
	Musa sapientum L.	бананъ	banaanipuu
	M. textilis Luis Née		kanepipuu
	Zingiberaceae	имбиревая	ingverilised
135	Zingiber officinale Rosc.	имбирь	ingver
	Elettaria Cardamomum White et Mat.	кардамомъ	kardemomipõõsas
	Bromeliaceae	ананасовая	ananasilised
	Ananas sativus Lindl.	ананасъ	ananas
	Iridaceae	касатиковая	võhumõõgalised
140	Crocus sativus L.	шафранъ	sahvran
	Liliaceae	лилейная	liiliaised
	Smilax ornata Lem.	сассапариль	sassaparill
	Phormium tenax Forst.	новозеландскій ленъ	Uue-Meremaa lina
	Gramineae	злаки	kõrrelised
145	Saccharum officinarum L.	сахарный тростникъ	suhkruroog
	Zea Mays L.	кукуруза	mais
	Oryza sativa L.	рисъ	riis
	Andropogon sorghum Brot.	сорго	sorgo
	Bambusa vulgaris Wendl.	bamбукъ	bambus

150	<i>Palmae</i>	пальмовая	palmilised
	<i>Cocos nucifera L.</i>	кокосовая пальма	kookospalm
	<i>Phoenix dactylifera L.</i>	финиковая п.	datlip.
	<i>Metroxylon Rumphii</i>	саговая п.	saagop.
	Mart.		
	<i>Elaeis guineensis L.</i>	масличная п.	õlip.
155	<i>Arenga saccharifera</i>	сахарная п.	suhkrup.
	Labill.		
	<i>Ceroxylon andicola</i>	восковая п.	vahap.
	H. B. Kth.		
	<i>Phytelephas macrocarpa Ruiz et Pav.</i>	костядренникъ	elfenbeinip.
	<i>Calamus equestris</i>	тростниковая п.	Hispaania roog
	Willd.		
	<i>Cupressaceae</i>	кипарисовая	kadakalised
160	<i>Cupressus L.</i>	кипарисъ	küpress
	<i>Cycadaceae</i>	саговая	saagolised

II lisa: Värvide tabel.

(Allikas: Шкала цветовъ по Саккардо составл. П. И. Мищенко. Прилож. 15-е къ „Трудамъ Бюро по прикладной ботаникѣ“).

<i>Candidus, albus</i>	бѣлый	valge
<i>Cinereus, griseus</i>	пепельносѣрый	tuhkur
<i>Murinus</i>	сѣрый	hall
<i>Ater</i>	темносѣрый	tume
<i>Niger</i>	черный	must
<i>Fumosus</i>	дымчатый	suitsukas
<i>Avellaneus</i>	орѣховый	rebu-, pähklikarva
<i>Isabellinus, gilvus</i>	изабелловый, цвѣт та кожи	võik
<i>Umbrinus</i>	умброчный	umbrakarva
<i>Bruneus, castaneus</i>	каштановый	kastanipruun, tõmmu
<i>Fuligineus</i>	кофейный	kohvipruun
<i>Atropurpureus, atro- sanguineus</i>	темно-пурпуровый, темно-кровавый	hurmeline
<i>Purpureus, sanguineus</i>	пурпуровый, кроваво-красный	verev
<i>Ruber</i>	красный, киноваре- красный	punane
<i>Miniatus, puniceus</i>	шарлаховый	helepunane
<i>Incarnatus, carneus</i>	блѣдно-красный	kahkjaspunane
<i>Roseus</i>	розовый	roosa
<i>Testaceus</i>	терракотовый	telliskivipunane
<i>Latericius</i>	кирпичневый	ruske
<i>Badius</i>	гнѣдой	pruun
<i>Aurantiacus</i>	оранжевый	ruuge
<i>Luteus, vitellinus</i>	золотисто-желтый	munakollane
<i>Flavus</i>	желтый	kollane
<i>Citrinus</i>	лимонно-желтый	sidrunikollane
<i>Sulfureus</i>	сѣрно-желтый	väävelkollane
<i>Stramineus</i>	соломенно-желтый	ölgkollane
<i>Cremeus</i>	кремовый	kreem

<i>Ochroleucus</i>	блѣдно-охрѣнныи	paat
<i>Ochraceus</i>	охренно-желтый	ookrikarva
<i>Melleus</i>	янтарный	vahane
<i>Rubiginosus, ferrugineus</i>	ржаво-красный	roostepunane
<i>Fulvus</i>	желто-бурыи	kõrb
<i>Flavovireus, chlorinus</i>	желто-зеленый	lehtroheline
<i>Atrovireus</i>	темно-зеленый	mustjasroheline
<i>Viridis</i>	зеленый	roheline
<i>Smaragdinus, prasinus</i>	смарагдовыи	smaragdroheline
<i>Aerugineus, aeruginosus</i>	голубовато-зеленый	siniroheline
<i>Glaucus</i>	сизо-зеленый	(vesi)haljas
<i>Olivaceus</i>	оливковый	oliivpruun
<i>Atrocyanus</i>	темно-лазуревый	tumesinine
<i>Azureus, cyaneus</i>	лазуревый	rukkilill-sinine
<i>Caeruleus</i>	небесно-голубой	taevassinine, taevakarva
<i>Caesius</i>	голубовато-сѣрый	sinihall
<i>Plumbeus</i>	свинцовый	tinahall
<i>Ardesiacus</i>	шиферный	tahvikivi-karva
<i>Atro-violaceus</i>	темно-фиолетовыи	tumeviolett
<i>Violaceus</i>	фиолетовыи	violett
<i>Syringeus, lilacinus</i>	лиловый	illa, sirelikarva
<i>Lividus</i>	багровый	siniverkjas
<i>Vinosus</i>	виинно-красный	veinikarva
<i>Achrous</i>	безцвѣтный	värvitü
<i>Sordidus</i>	грязный	võidunud

Ladinakeelsete sugukonna- ja perekonna-nimede register.

(Sugukonna-nimed on siin harvendatult trükitud. Numbrid tähendavad nimede järjekorda sõnastikus. I lisas avaldatud taimenimedest järjenumbri ette on I lisatud).

<i>Abies</i> 1657	<i>Alyssum</i> 129	<i>Arctium</i> 784
<i>Abietaceae</i> 1651	<i>Amarantaceae</i>	<i>Arctostaphylos</i> 864
<i>Acacia</i> I 48	1138	<i>Arenaria</i> 230
<i>Acalyphaceae</i> 1213	<i>Amaranthus</i> 1139	<i>Arenga</i> I 155
<i>Acer</i> 286	<i>Amygdalaceae</i>	<i>Aristolochiaceae</i>
<i>Aceraceae</i> 285	391	1202
<i>Achillea</i> 722	<i>Amygdalus</i> 401	<i>Armeria</i> 1129
<i>Achyrophorus</i> 796	<i>Anacardiaceae</i>	<i>Arnica</i> I 83
<i>Aconitum</i> 48	I 29	<i>Arrhenatherum</i> 1596
<i>Acorus</i> 1286	<i>Anagallis</i> 915	<i>Artemisia</i> 734, I 84
<i>Actaea</i> 49	<i>Ananas</i> I 138	<i>Artocarpus</i> I 121
<i>Adenophora</i> 854	<i>Anchusa</i> 964	<i>Asarum</i> 1198
<i>Adonis</i> 19	<i>Andromeda</i> 866	<i>Asclepiadaceae</i>
<i>Adoxa</i> 641	<i>Andropogon</i> I 148	931
<i>Aegopodium</i> 569	<i>Androsace</i> 904	<i>Asparagaceae</i>
<i>Aesculus</i> 1238	<i>Anemone</i> 9	1391
<i>Aethusa</i> 583	<i>Anethum</i> 608	<i>Asparagus</i> 1401
<i>Agrimonia</i> 414	<i>Angelica</i> 602	<i>Asperugo</i> 985
<i>Agrostemma</i> 218	<i>Antennaria</i> 747	<i>Asperula</i> 660
<i>Agrostis</i> 1609	<i>Anthemis</i> 718	<i>Aspidium</i> 1699
<i>Ajuga</i> 1123	<i>Anthoxanthum</i> 1641	<i>Asplenium</i> 1708
<i>Alchemilla</i> 412	<i>Anthriscus</i> 623	<i>Aster</i> 693
<i>Alectorolophus</i> 1039	<i>Anthyllis</i> 329	<i>Astragalus</i> 356
<i>Alisma</i> 1322	<i>Antirrhinum</i> 1011	<i>Atriplex</i> 1157
<i>Alismataceae</i> 1321	<i>Apium</i> 563	<i>Atropa</i> I 93
	<i>Aquilegia</i> 42	<i>Aulacospermum</i> 632
<i>Allium</i> 1414	<i>Arabis</i> 94	<i>Avena</i> 1598
<i>Alnus</i> 1248	<i>Araceae</i> 1283	<i>Ballota</i> 1110
<i>Alopecurus</i> 1621	<i>Arachis</i> I 56	<i>Balsaminaceae</i>
<i>Althaea</i> 260	<i>Archangelica</i> 604	306

Bambusa I	149	Camelina	140	Cicuta	561
Barbarea	89	Campanula	845	Cinchona I	80
Bellis	698	Campanulaceae	842	Cinnamomum I	11
Berberidaceae	55	Camphorosma	461	Circae	478
Berberis	56	Cannabaceae	1220	Cirsium	777
Berteroia	131	Cannabis	1221	Cistaceae	164
Berula	577	Colchicum	1426	Citrullus	516
Beta	1142	Caprifoliaceae	640	Citrus I	36
Betonica	1106	Capsella	144	Cladium	1473
Betula	1243	Capsicum	94	Clematis	2
Betulaceae	1240	Caragana	353	Clinopodium	1079
Bidens	713	Cardamine	98	Cnidium	590
Blitum	1153	Carduus	773	Cochlearia	137
Blysmus	1475	Carex	1477	Coccus I	151
Borraginaceae	957	Carica I	72	Coffea I	79
Borago	960	Carlina	763	Colchicaceae	1425
Botrychium	1688	Caryophyllaceae	196	Comarum	427
Brachypodium	1554	Caryophyllus I	66	Compositae	685, 182
Brassica	116	Cassandra	868	Conioselinum	594
Briza	1589	Cassia I	51	Conium	630
Bromeliaceae I	137	Castanea I	123	Convallaria	1397
Bromus	1557	Castilloa I	120	Convolvulaceae	948
Brunella	1117	Catabrosa	1576	Convolvulus	949
Bryonia	511	Celastraceae	314	Corallorrhiza	1338
Bunias	154	Centaurea	765	Corchorus I	16
Butomaceae	1327	Centunculus	917	Coriandrum	634
Butomus	1328	Cephalanthera	1368	Cornaceae	636
Cactaceae I	73	Cerastium	244	Cornus	637
Caesalpinia	I 52	Ceratophyllaceae	497	Corydalis	75
Cakile	162	Cereus I	74	Corylus	1241
Calamagrostis	1614	Ceroxylon I	156	Cotoneaster	459
Calamintha	1077	Chaerophyllum	626	Crambe	156
Calamus I	158	Chelidonium	72	Crassulaceae	530
Calla	1284	Chenopodiaceae	1141	Crataegus	456
Callitricha	492	Chenopodium	1144	Crepis	818
Callitrichaceae	491	Chimophila	884	Crocus I	140
Calluna	870	Chrysosplenium	556	Cruciferae	82
Caltha	38	Cichorium	792, I 85	Cucumis	513
Calystegia	951			Cucurbita	518
				Cucurbitaceae	

Cupressaceae	Empetrum	1206	Gentiana	937
1645, I 159	Epilobium	468	Gentianaceae	
Cupressus I 160	Epipactis	1376		934
Cuscuta 954	Equisetaceae		Genista	323
Cuscutaceae 953	1666		Geraniaceae	
Cycadaceae I 161	Equisetum	1667		292
Cynara I 86	Erica	872	Geranium	293
Cynoglossum 987	Ericaceae	863	Geum	408
Cynosurus 1578	Erigeron	695	Gladiolus	1389
Cyperaceae	Eriophorum	1463	Glaux	906
1449	Erodium	304	Glechoma	1085
Cyperus 1450	Ervum	370	Globularia	1126
Cypripedium 1382	Erysimum	113	Globulariaceae	
Cystopteris 1706	Erythraea	941		1125
Cytisus 325	Erythroxylaceae		Glyceria	1572
Dactylis 1580	I 27		Glycine I 59	
Dalbergia I 57	Erythroxylon I 28		Glycyrrhiza I 55	
Daphne 1200	Eucalyptus I 67		Gnaphalium	744
Datura 990	Eupatorium 686		Goodyera	1380
Daucus 619	Euphorbia 1209		Gossypium I 14	
Delphinium 44	Euphorbiaceae		Gramineae	1529,
Dentaria 103	1208, I 110		I 144	
Deschampsia 1606	Euphrasia	1035	Grossulariaceae	
Dianthus 197	Evonymus	315	543	
Digitalis 1017, I 97	Fagaceae	1230,	Guttiferae	277, I 23
Digraphis 1639	I 122		Gymnadenia	1356
Diospyros I 106	Fagopyrum	1179	Gypsophila	202
Dipsaceae 678	Fagus	1235	Hagenia	I 64
Dipsacus 679	Falcaria	567	Halorrhagaceae	
Draba 133	Festuca	1565	483	
Dracocephalum 1087	Ficaria	86	Heleocharis	1453
Drosera 185	Ficus I 118		Helianthemum	165
Droseraceae	Filago	749	Helianthus	710
184	Filipendula	405	Helichrysum	742
Ebenaceae I 105	Foeniculum	585	Helleborus	51
Echinops 761	Fragaria	429	Hepatica	17
Echium 958	Fraxinus	928	Heracleum	612
Elaeis I 154	Fumaria	80	Herminium	1364
Elatine 253	Fumariaceae	74	Herniaria	528
Elatinaceae 252	Gagea	1407	Hesperis	105
Elettaria I 136	Galeobdolon	1096	Hevea	I 110
Elodea 1335	Galeopsis	1098	Hieracium	831
Elymus 1539	Galinsoga	716	Hierochloë	1643
Empetraceae	Galium	663	Hippocastana-	
1205	Garcinia I 24		ceae	1237

Hippuridaceae	Lathraea 1055	Lythrum 502
488	Lathyrus 378	Magnoliaceae
Hippuris 489	Lauraceae I 9	I 1
Holcus 1593	Laurus I 10	Mahonia 58
Hordeum 1535	Lavatera 262	Majanthemum 1399
Hottonia 897	Ledum 873	Malachium 250
Humulus 1223	Leguminosae	Malaxis 1342
Hydrastis I 4	322, I 47	Mallotus I 112
Hydrocharitaceae	Lemna 1289	Malva 264
1330	Lemnaceae 1288	Malvaceae 259, I 13
Hydrocharis 1331	Lentibulariaceae	Manihot I 113
Hyoscyamus 992	889	Marrubium 1108
Hypericum 278	Leontodon 798	Matricaria 728
Hypochoeris 794	Leonurus 1112	Matthiola 83
Hypopitys 887	Lepidium 146	Medicago 331
Hyssopus 1075	Leucanthemum 726	Melampyrum 1045
Iasione 843	Levisticum 596	Meliaceae I 32
Illicium I 2	Libanotis 587	Melica 1591
Impatiens 307	Liliaceae	Melilotus 335
Indigofera I 54	1403, I 141	Melissa I 102
Inula 704	Limosella 1015	Mentha 1061
Iridaceae	Linaria 1006	Menyanthes 935
1384, I 139	Linaceae 255	Mercurialis 1214
Iris 1385	Linnaea 657	Metroxylon I 153
Isatis 150	Linum 256	Microstylis 1340
Isoëtaceae 1675	Liparis 1344	Milium 1637
Isoëtes 1676	Listera 1371	Mimosa I 50
Isolepis 1468	Lithospermum 968	Moehringia 233
Juglandaceae	Loganiaceae I	Molinia 1591
I 124	89	Monesis 882
Juglans I 125	Lolium 1530	Monotropaceae
Juncaceae 1430	Lonicera 650	886
Juncaginaceae	Lotus 351	Montia 521
1315	Lupinus 385	Moraceae I 115
Juncus 1436	Luzula 1431	Morus I 116
Juniperus 1646	Lychnis 213	Mulgedium 829
Knautia 681	Lycopersicum 997	Musa I 132
Labiatae	Lycopodiaceae	Musaceae I 131
1060, I 98	1678	Myosotis 974
Lactuca 810	Lycopodium 1679	Myosurus 20
Lamium 1090	Lycopsis 966	Myriophyllum 484
Lampsana 790	Lycopus 1066	Myristica I 8
Lappula 983	Lysimachia 912	Myristicaceae
Larix 1661	Lythraceae	I 7
Laserpitium 616	501, I 69	Myrtaceae I 65

Najadaceae	Ostericum 600	Pirola 876
1296	Oxalidaceae	Pirolaceae
Najas 1297	310	875
Nardus 1680	Oxalis 311	Pirus 461
Nasturtium 84	Oxycoccus 861	Pisum 360
Naumburgia 910	Paeonia 54	Plantaginaceae
Neottia 1374	Palaquium I 104	1131
Nepenthaceae	Palmae I 150	Plantago 1132
1 19	Papaver 68	Platanthera 1359
Nepenthes I 20	Papaveraceae	Plumbaginaceae
Nepeta 1083	67	1128
Nephelium I 26	Paris 1392	Poa 1582
Neslia 152	Parnassia 189	Podospermum 801
Nicotiana 994, I 92	Paronychiaceae	Polemoniaceae
Nigella 52	527	945
Nuphar 64	Passifloraceae	Polemonium 946
Nymphaea 61	I 71	Polygala 192
Nymphaeaceae	Pastinaca 610	Polygalaceae
60, I 5	Pedicularis 1042	191
Odontites 1033	Peplis 504	Polygonaceae
Oenanthe 581	Peristylus 1362	1168, I 107
Oenothera 476	Persica I 63	Polygonatum 1394
Olea I 88	Petasites 688	Polygonum 1182
Oleaceae	Petroselinum 565	Polypodiaceae
921, I 87	Peucedanum 606	1692
Onagraceae	Phaseolus 388	Polypodium 1693
467	Phegopteris 1695	Polystichum 1701
Onobrychis 376	Philadelphaceae	Pomaceae
Ononis 326	506	455
Onopordon 771	Philadelphus 507	Populus 1269
Ophioglossa- ceae 1685	Phleum 1627	Portulaca I 76
Ophioglossum 1686	Phoenix I 152	Portulacaceae
Ophrys 1366	Phormium I 143	520, I 75
Orchidaceae	Phragmites 1589	Potamogeton 1301
1337, I 129	Physocalymna I 70	Potentilla 417
Orchis 1346	Physocarpus 451	Primula 899
Origanum 1068	Phytelephas I 157	Primulaceae
Ornithogalum 1412	Picea 1659	896
Orobanchaceae	Picris 808	Prunella = Brunella
1051	Pimenta I 68	Prunus 392, I 61
Orobanche 1052	Pimpinella 573	Ptarmica 724
Orobus 374	Pinguicula 890	Pteridium 1712
Oryza I 147	Pinus 1652	Pterocarpus I 58
	Piper I 127	Pulicaria 708
	Piperaceae I 126	Pulmonaria 971

Pulsatilla	13	Sanicula	559	Sorbus	464
Pyrethrum	732	Samolus	919	Sparganium	1279
Pyrola = Pirola		Santalaceae		Spergula	220
Pyrus = Pirus		1196		Spergularia	222
Quercus	1231	Sapindaceae		Spinacia	1155
Quinaria I	44	I 25		Spiraea	453
Rafflesia I	46	Saponaria	205	Spiraeaceae	
Rafflesiaceae	I 45	Sapotaceae	I 103	448	
Ranunculaceae	1, I 3	Satureja	1073	Spirodela	1294
Ranunculus	22	Saxifraga	551	Stachys	1102, I 100
Raphanistrum	158	Saxifragaceae	550	Stellaria	235
Raphanus	160	Scheuchzeria	1316	Sterculiaceae	I 17
Rhamnaceae	318, I 40	Scilla	1410	Stratiotes	1333
Rhamnus	319, I 41	Scirpus	1457	Struthiopteris	1714
Rheum	1194, I 108	Scleranthaceae	523	Strychnos	I 90
Rhus	I 30	Scleranthus	524	Suaeda	1166
Rhynchospora	1470	Scorzonera	805	Succisa	683
Ribes	544	Scrophularia	1013	Swietenia	I 33
Ricinus	I 114	Scrophularia-		Syphoricarpus	655
Rosa	441	ceae	1001, I 95	Symphytum	962
Rosaceae	404, I 60	Scutellaria	1114	Syringa	922
Rosmarinus	I 99	Secale	1552	Talmatophace	1292
Rubia	I 78	Sedum	533	Tanacetum	740
Rubiaceae	659, I 77	Selinum	598	Taraxacum	814
Rubus	434	Sempervivum	540	Taxaceae	1664
Rudbeckia	702	Senecio	752	Teucrium	1120
Rumex	1169	Serratula	788	Thalictrum	3
Ruta	I 35	Setaria	1634	Thea	I 22
Rutaceae	I 34	Silaus	592	Theaceae	I 21
Saccharum	I 145	Silene	207	Theobroma	I 18
Sagina	226	Siler	614	Thesium	1192
Sagittaria	1824	Silybum	769	Thlaspi	142
Salicaceae	1251	Sinapis	126	Thuja	1653
Salicornia	1164	Sisymbrium	107	Thymus	1071
Salix	1252	Sium	579	Thymelaeaceae	
Salsola	1162	Smilax	I 142	1199	
Salvia	1081, I 101	Solanaceae	989, I 91	Tiliaceae	270, I 15
Sambucus	643	Solanum	996	Tillaea	531
		Solidago	700	Tofieldia	1428
		Sonchus	824	Toluifera	I 58
		Sorbaria	449	Torilis	621
				Tragopogon	803
				Trapa	481
				Trientalis	908

Trifolium	338	Urticaceae	Verbenaceae
Triglochin	1318	1216	1057
Triticum	1541	Utricularia	Veronica
Trollius	40	892	1019
Tulipa	1404	Vacciniaceae	Viburnum
Turritis	92	856	647
Tussilago	691	Vaccinium	Vicia
Typha	1276	672	362
Typhaceae	1275	Valeriana	Victoria
Ulmaceae	1225	676	I 6
Ulmus	1226	Valerianella	Vincetoxicum
Umbelliferae	558	Vanilla	932
Uragoga	I 81	I 130	Viola
Urtica	1217	Verbascum	Violaceae
		1002, I 96	167
		Verbena	Vitaceae
		1058	I 42
			Vitis
			I 43
			Zannichellia
			1299
			Zea
			I 146
			Zingiber
			I 135
			Zingiberaceae
			I 134

Eestikeelse taimenimed register.

- | | | |
|------------------------|-------------------------|----------------------|
| abrikoosipuu I 62 | banaanipuu I 132 | harakaladvad 113 |
| adoonised 19 | Brasililia punapuu I 52 | harakkuljused 657 |
| aedruut I 35 | datlipalm I 152 | harakputked 623 |
| aedsalvei I 101 | dshuut I 16 | harjasheinad 1637 |
| aiatarid 681 | eebenilised I 105 | harjaskõrkjas 1469 |
| akaatsia I 49 | eebenipuu I 106 | harjasputked 616 |
| akakapsas 1124 | elfenbeinipalm I 157 | heimmuda 1298 |
| Ameerika paakspuu I 41 | elulõngad 2 | hein mudalised 1296 |
| ananas I 138 | elupuud 1653 | heinputked 602 |
| ananasilised I 137 | emajuured 937 | hellerheinad 899 |
| angerpist 407 | emajuurelised 934 | helmikad 1591 |
| angervaksad 405 | enaläpp 1249 | herned 360 |
| angervarrelised 931 | emanõgesed 1090 | —, hiire-, 362 |
| angervars 933 | emaputk 601 | —, mets-, 374 |
| aniis 575 | endiivia I 85 | —, sea-, 378 |
| aniis, täht-, I 2 | esikud 896 | hernes, kure-, 368 |
| apelstiin I 37 | esparsett 377 | —, värv, 324 |
| apteeigitillid 585 | eukalüptuspuu I 67 | Hiina pähklipuu I 26 |
| Araabia akaatsia I 49 | fernambukipuu I 52 | hiirehnered 362 |
| arbuusid 516 | gummiaraabikumi- | hiirekõrvad 144 |
| arnika I 83 | põosas I 48 | hiiresabad 20 |
| artischok I 86 | gummiguttpuu I 24 | hiniinipuu I 80 |
| aruheinad 1565 | gummipuud I 119 | Hispaania roog I 158 |
| arulusted 1554 | gutaperchapuu I 104 | hobukõömned 588 |
| aspar 1402 | haavad 1269 | hooramari 1893 |
| asparilised 1391 | hammasjuured 103 | hullutõberohi 132 |
| astrid 692 | haniheinad 1299 | humalad 1223 |
| balsamipuu I 53 | hanijalg 419 | humal, pöld-, 339 |
| bambus I 149 | hanimaltsad 1144 | hundihambad 356 |
| bananaanilised I 31 | hanirohud 94 | hundinuijad 1276 |
| | hapuoblikas 1170 | hundinuialised 1275 |
| | | hundiooad 385 |

- hunditubakad 831
 huulheinad 185
huulheinalised 184
 huulõielised 1060, I 98
 hädalilled 189
 hädarad 208
 härghein 1048
 härjapead 338
 härjasilmad 726
 hörakmari 547
iisopid 1075
 imarad 1700
 —, kivi-, 1698
 imikad 964
 India lina I 16
 indigopõosas I 54
 Inglis pipar I 68
 ingver I 135
ingverilised I 184
 ipekakuinha I 81
 jaanililled 1045
 jaanipunad 278
jaanipunalised 277, I 23
 Jaapani mugulad I 100
 jalakad 1226
Jalakalised 1225
 Jeesuse käerohud 1356
 joooksjarohud 326
 joovikas 860
 jugapuud 1669
Jugapuulised 1668
 jumalapuu 739
 jumikas 767
 jänesekapsad 311
Jänesekapsali- sed 310
 jäneslilled 1463
 jõeputked 579
 jõetakjad 1279
 jõhvikad 861
 jürililled 98
 kaalikas 125
 kaarel 436
 kadakad 1651
kadakalised 1650, I 159
 kadakkaerad 244
 kaderohud 524
kaderohulised 523
 kaelud 873
 kaerad 1604
 kaetisrohud 192
kaetisrohuli- sed 191
 kaisel 1459
 kakaopuu I 18
 kakrad, kari-, 718
 —, kiri-, 698
kaktuselised I 73
 kalmused 1286
 kamalapuu I 112
 kampveripuu I 12
 kanakoolmed 36
kanarbik-kas- vud 863
 kanarbikúd 870
 kanavarbad 901
 kaneelipuu I 11
 kanepid 1221
kanepilised 1220
 kanepipuu I 133
 kanep, vesi-, 687
kannatuslille- liset I 71
 kannikesed 168
kannikeseli- sed 167
 kannpõosas I 20
 kapsas 117
 kapsas, linnu-, 791
 —, meri-, 157
 —, oja-, 505
 —, sea-, 778
 kardemomipõosas I 136
 karelehelised 957
 kareputk 622
 karerohud 985
 karikakrad 718
 kartul 998
 karukaer 1561
 karukeled 966
 karukellad 13
 karukollad 1684
 karulauk 1415
 karumari 545
 karumustikas I 93
 karunõges 1111
 karuohakad 773
 karuputked 612
 kased 1243
 kaselised 1240
 kassikäpad 747
 kassinairid 264
kassinairili- sed 259, I 13
 kassiratas 1086
 kassitapud 951
kassitapulised 948
 kastan 1239
kastanilised 1237
 kastanipuu I 123
 kasteheinad 1615
 —, rukki-, 1619
 kastevared 1612
 kastikud 1621
 katkujuured 688
 kautshukipuud I 110
 keelikurohud 763
 kellukad 845
kellukaðielii- sed 842

- keraheinad 1580
 kersid 84
 kesalill 731
 kibuvits 443
 kidihein 539
 kikaspüks 901
 kikkaputked 604
 kilbirohi 130
 kilbukad 1331
 kilbukalised 1330
 kipslilled 202
 kirburohud 1182
 kirikakrad 698
 kirsipuu 395
 kivi-imarad 1698
 kivirikud 551
 kivirikulised 550
 koeranairis 512
 koerapöörirohud 992
 koerputked 583
 koertubakad 818
 kohvipuu I 79
 koirohi 735
 kokaiinpuu I 28
 koldjuur I 4
 koldnõges 1097
 koldrohud 329
 kollad 1684
 kollakad 89
 kollalised 1683
 konnakapsas 39
 konnarehad 298
 konnarehalised 292
 kookospalm I 151
 koorike 1027
 kopsurohud 971
 koralljuured 1339
 koriander 635
 kortsheinad 412
 korvõielised 685, I 82
 kreegipuu 399
 kressid 146
 kresssalat 148
 krooksleht 413
 kroonohakas 772
 kubeebapipar I 128
 kukeharjad 533
 kukekannused 44
 kukeleivad 1639
 kukemarjad 1206
 kukemarjali-sed 1205
 kukerkuuused 637
 kukerkuuuseli-sed 636
 kukerpuud 56
 kukerpuulised 55
 kukesabad 502
 kukesabalised 501, I 69
 kuldkannid 165
 kuldkannikavud 164
 kuldkingad 1382
 kultähed 1407
 kuldvitsad 700
 kuljuslill 855
 kullerkupud 40
 kummelid 728
 kuningakepid 476
 kuningakübarad 882
 kurehernes 368
 kurekatal 848
 kurekellad 42
 kurelätsad 374
 kuremari 862
 kuremõõgad 1389
 kurerehad 304
 kurerohud 292
 kurgid 513
 kurgirohud 960
 kuslapuud 650
 kuslapuulised 640
 kussopuu I 64
 kuuepävarohi 999
 kuuetõberohud 1394
 kuused 1663
 kuuselised 1656
 kuuskheinad 489,
 1042
 kuuskheinali-sed 488
 käbiheinad 1117
 käerohud, Jeesuse,
 1356
 käokaats 901
 käokannused 1007
 käokeeled 1359
 käokingad 48
 käokullad 742
 käokübar 850
 käoorvik 169
 käopäkad 1055
 käopölled 1371
 käpad 1346
 käpalised 1337,
 I 129
 kärbesōis 1367
 kärnalilled 556
 körkjad 1453, 1457
 körrelised 1529,
 I 144
 körveköomen 591
 körvikurohud 1114
 körvitsad 518
 körvitsõielised 510
 köömen, körve-, 591
 köömned 571
 —, hobu-, 588
 —, mustad, 52
 —, putk-, 594
 künnapuu 1227
 kūpress I 160
 kūüslaugud, mcts.,
 1120
 kūüslauk 1420
 kūüvitsad 866
 laanelilled 908
 laane-sõnajalad 1719

- lagrits I 55
 lahnarohi 1682
 lambapähkel 555
 laugud 1414
 laukapuu 397
 leedripuud 643
 leesikad 864
 leeskputked 596
 lehmakapsad 92
 leivapuu I 121
 lemmaltsad 307
 lemmelilled 1428
 lepad 1248
 lepiklill 557
 leppmaltsad 307
 lepp maltsali-
 sed 306
 leseleht 1400
 lesesõlg 693
 levkoid 83
 libehteht 891
 liblikõielised
 322, I 47
 liilialised 1403,
 I 141
 liivkannid 230
 lillakas 438
 lilhernes 384
 lillpajud 468
 lillpajulised 467
 limukas 438
 linad 256
 lina, India, I 16
 —, Uue-Meremaa,
 I 143
 linalehikud 1197
 linalehikuli-
 sed 1196
 linalised 255
 linaluste 1533
 linnukapsas 791
 linnulehed 259
 linnupiim 1413
 litriheinad 142
 lodjapuud 647
 loorberilised I 9
 loorberipuu I 10
 loorberkirs I 61
 ludad, lugad 1436
 lug alised 1430
 luigelilled 1328
 luigelillelised
 1327
 lumililled 75
 lumimari 656
 lupiinid 385
 lusted 1557
 —, aru-, 1554
 luste, lina-, 1533
 lutsernid 331
 läätsad 370
 —, kure-, 374
 läätspuud 348
 lõhmused 270
 lõhnhein 1649
 lõikheinad 1450
 lõikheinalised
 1449
 lõosilmad 974
 lõvilõuad 1011
 maajalad 1085
 maapirn 712
 maapähkel I 56
 maarjaheinad 1646
 maarjalepad 414
 maarjaohakas 770
 maasapid 941
 maasikad 429
 maavits 1000
 madarad 663
 mada ralised 659,
 I 77
 magnoolialised
 I 1
 magunad 68
 magunkasvud 67
 mahoonia 59
 mahoonipuu I 33
 maikellukas 1398
 mailased 1019
 mailas elised
 1001, I 95
 mais I 146
 maltsad 1157
 —, hani-, 1144
 —, marja-, 1153
 —, okas-, 1162
 maltsalised 1141
 mandariin I 38
 mandlilised 391
 mandlipuud 401
 maniokpõõsas I 113
 maokeeled 1691
 maokeelelised
 1690
 maranad 417
 Maria lill 699
 marjamaltsad 1153
 maruhein 993
 meelislilled 974
 mehitseheinad 1565
 meloon 515
 meloonipuu I 72
 merikapsas 157
 merisalat 139
 merisinep 163
 mesiheinad 1599
 mesikad 335
 mesiohakad 761
 metsatähht 909
 metsherned 374
 mets-küüslaugud
 1120
 metslauk 1423
 metspirad 1203
 mets pipralised
 1202
 metsreesid 1322
 metsreesilised
 1321
 metstillid 592
 metsviinapuu I 44
 metsvitsad 912
 mimoos I 50
 moorputked 610

- mooruspuu I 116
 mooruspuulised I 115
 mugulad, Jaapani, I 100
 mugulalised 989, I 91
 muguljuur 1365
 muhurohi 847
 murakad 434
 murelipuu 400
 murtud süda 79
 muruhein 1583
 murulauk 1422
 muskaatpähkiliised I 7
 muskaatpähklipuu I 8
 muskuslill 642
 mustad kõömned 52
 mustikas 859
 —, karu-, I 93
 mustjuur 963
 muulukas 432
 mädarõigas 138
 mäekannid 1129
 mägimündid 1079
 mägisibulad 540
 männid 1657
 mörkjad 808
 mõruhein 1191
 mõölad 408
 mündid 1061
 —, mägi-, 1079
 —, nõmme-, 1077
 münt, peni-, 1109
 mürdilised I 65
 mürgid 561
 naandid 569
 nairis 122
 —, koera-, 512
 naistenõgesed 1083
 neiuvabad 1376
 nelgid 197
 nelgipuu I 66
 nelkõielised 196
 niinepuud 270
 niisuujuur 51
 nisud 1541
 nokkheinad 1470
 noollililled 1324
 nurmenukk 901
 nurmikad 1582
 nurmlauk 1424
 nuumheinad 226
 nälghseinad 220
 näsiniined 1200
 näsiniinelised 1199
 näälikesed 197
 näared 573
 nõgesed 1217
 —, ema-, 1090
 —, naiste-, 1083
 —, nõia-, 1102
 nõgeselised 1216
 nõges, karu-, 1111
 —, kold-, 1097
 nõgilillekesed 1015
 nõiahambad 352
 nõiakollad 478
 nõianõgesed 1102
 nõmmekannid 904
 nõmmelilled 202
 nõmmemündid 1077
 oad, Türgi 388
 oblikad 1169
 odrad 1535
 ohakad 777
 —, karu-, 773
 —, mesi-, 761
 —, piim-, 824
 ohakas, kroon-, 772
 —, Maarja, 770
 ojakapsas 505
 okasheinad 990
 okasmaltsad 1162
 okasõun 991
 oravasabad 1634
 orjavits 448
 orvik, käo-, 169
 osjad 1672
 osjalisid 1671
 paakspuu 321
 —, Ameerika, I 41
 paelrohi 1645
 paganapead 744, 749
 paislehed 690
 pajud 1252
 pajulised 1251
 paksulehelised 530
 palderjaanid 673
 palderjaanili-sed 672
 palderjaan, pöld-, 677
 palmid I 151
 palmilised I 150
 palukas 858
 pappel 1272
 pappelroosid 262
 paprika I 94
 parkheinad 1066
 parkmullapuu I 30
 partheinad 1572
 paskhein 789
 pedakas 1658
 peedid 1142
 penikeeled 1301
 penimünt 1109
 persikupuu I 63
 pesajuur 1375
 petersellid 565
 pihlakad 464
 piibelehed 1397
 piibelet, Peetri, 684
 piimalilled 1209
 piimalillelised 1208, I 109
 piimikad 829
 piimjuured 803
 piimohakad 824
 piipheinad 1431
 pilliroog 1596
 pipar I 127

- pipar, Inglis, I 68
 —, Türgi, I 94
 piparrohud 1073
 piprad, mets-, 1203
 p i p r a l i s e d I 126
 pirnipuu 463
 pирн, мaa-, 712
 pisikas 918
 ploomipuu 398
 pohl, pohlakas 858
 p o h l k a s v u d 856
 pojengid 54
 pomerantsipuu I 36
 poomvill I 14
 pooppuu 466
 porgandid 619
 porrulauk 1421
 portulak I 76
 p o r t u l a k i l i s e d
 520, I 75
 puigud 1477
 pujud 734
 puju, ussi-, I 84
 pukspuud 1235
 p u k s p u u l i s e d
 1230, I 122
 punad 1068
 punaheinad 1071
 punajuur 1143
 punandid 80
 pun and k a s v u d 74
 punapuu, Brasilia,
 I 52
 p u n a p u u l i s e d
 I 27
 putked, harak-, 623
 —, harjas-, 616
 —, hein-, 602
 —, jõe-, 579
 —, karu-, 612
 —, kikka-, 604
 —, koer-, 583
 —, leesk-, 596
 —, moor-, 610
 —, surma-, 630
- putked, vares-, 626
 —, vesi-, 581
 putk, ema-, 601
 —, kare-, 622
 —, sini-, 615
 —, sirp-, 568
 —, soo-, 607
 putk-kõõmned 594
 puuvillapõõsas I 14
 päävalilled 710
 päävitusrohud 528
 pähkel, maa-, I 56
 pähklipuu, Hiina, 126
 —, Saksamaa, I 125
 pärnad 271
 pärnalised 270,
 I 15
 pääsukesesilm 900
 pödrajuured 587
 pöisrohud 207
 pöldhumal 339
 pöldkamarad 1033
 pöldssõnajalad 1717
 pörsahein 797
 põõsasangervaksad
 453
 p õ õ s a s a n g e r -
 v a k s a l i s e d 448
 rabakas 1317
 rabarberid 1194,
 I 108
 raeremmelgas 1267
 rafleesia I 46
 raiheinad 1530
 raihein, Ptantsuse,
 1603
 randpung 920
 rannikas 907
 raps 124
 rassid 987
 raudrohud 722
 raudürt 1059
 rebaseheinad 1139
 re base hein ali -
 sed 1138
- rebasesabad 1628
 reburajad 1684
 remmelgas 1256
 —, rae-, 1267
 riis I 147
 riitsinuspuu I 114
 ristikheinad 338
 ristirohud 752
 r i s t õ i e l i s e d 82
 robiheinad 1039
 rohulauk 1418
 rood 1595
 roog, Hispaania,
 I 158
 — suhkru-, I 145
 roosid 441
 roosipuu, Brasiilia,
 I 70
 —, Ida-India, I 57
 roosõielised
 404, I 60
 rosmariin I 99
 rukkid 1552
 rukki-kasteheinad
 1619
 rukkilill 766
 ruskmed 713
 rusujuured 968
 ruudilised I 34
 ruut, aed-, I 35
 rõigas, mäda-, 138
 röikad 160
 röikheinad 158
 saagolised I 161
 saagopalm I 153
 saared 928
 saar, Saksamaa, 1236
 sadakoorsed puud
 315
 sahvran I 140
 Saksamaa pähklipuu
 I 125
 — saar 1236
 salatid 810
 salat, kress-, 148

- salat, meri-, 139
 salott 1419
 salvei, aed-, I 101
 salveid 1081
 sandlipuu I 58
 sanglepp 1249
 sapirohud 724
 sapp-sõnajalad 1713
 sarapud 1241
 sarikalised 558
 sariktalvik 885
 sarvlehed 498
 sarvlehised 497
 sarvlohud 244
 sasmuinid 507
 sasmuinilised 506
 sassaparill I 142
 seaherned 378
 seajuured 805
 seakapsas 778
 sealõuarohud 1013
 seanupud 798
 seapähkel 381
 seatapud 949
 seebililled 205
 seebipuuulised I 25
 seenlilled 887
 seenlillelised 886
 seljarohud 1214
 seljarohulised 1213
 sellerid 563
 sennapõosas I 51
 sepsikad 1473
 sibul 1416
 sibulad, mägi-, 540
 sidrun I 39
 sidrunimeliss I 102
 sigurid 792
 silmarohud 1035
 sinakas 860
 sinekad 843
 sinepid 126
 sinep, meri-, 163
 —, must, 118
 sinilatv 947
 sinililia 1411
 sinililled 17
 siniputk 615
 sinisõlmik 1598
 sirelid 922
 sirpputk 568
 siumarjad 49
 soetõlvad 1276
 sojauba I 59
 soodahein 1167
 sookael 874
 soolarohi 1165
 soolikarohud 740
 soomukad 1052
 soomukalised 1051
 soonerohi, vee-, 1476
 soopihlad 427
 sooputk 607
 soovalk 1341, 1343
 sorgo I 148
 spinatid 1155
 strühniniipuu I 90
 sugapea 1579
 suhkrapalm I 155
 suhkruoog I 145
 sulglehed 484
 sulglehelised 483
 surmaputked 630
 suvikuused 1665
 sõlg, lese-, 693
 sõlmheinad 222
 sõnajalad 1704
 —, laane-, 1719
 —, pöld-, 1717
 —, sapp-, 1713
 sõnajalalised 1697
 sõrmkübarad 1017
 sõrmkübar, punane, I 97
 sõstrad 544
 sõstralised 543
 sõõtreiarohud 528
 sõõtreiarohulised 527
 südamerohi, veiste, 1113
 sügislilled 1426
 sügislillelised 1425
 takjad 784
 —, jõe-, 1279
 talisibul 1417
 talvikud 876
 talvikulised 875
 tammed 1231
 tapud 1223
 tapurohud 983
 tarnad 1477
 tarnhein 1577
 tatarhein 1183
 tatrad 1179
 tatralised 1168, I 107
 tedremaran 420
 teelehed 1132
 teelehelised 1131
 teelised I 21
 teepõosas I 22
 teeroos 446
 teljed 127
 tihasheinad 1098
 tikerber 545
 tilkhein 1673
 tillid 608
 —, apteegi-, 585
 —, mets-, 592
 timut 1635
 tokkroos 261
 tolmpead 1368
 tomat 997
 tondipead 1087
 toomingas 393
 toompuud 392

- tubakad 994
 —, hundi-, 831
 —, koer-, 818
 tubakas, Virgiinia,
 I 92
 tudrad 140
 tuhkuud 459
 tulbid 1404
 tulikad 22
 tulik õielised 1,
 I 3
 tähelilled 250
 tähtaniis I 2
 tähttheinad 235
 tähtthein, vesi-, 251
 täter 1287
 tölkjad 154
 tönnikesed 1106
 törvallilled 213
 Türgi oad 388
 — pipar I 94
 türnpuud 319
 türnpuulised
 318, I 40
 uba 366
 —, õis-, 390
 ubalehed 935
 ubapõosad 325
 ubinhein 729
 unilaugud 107
 uniohakad 679
 uniohakalised
 678
 ussikeeled 958
 ussilakk 1393
 ussililled 910
 ussitatar 1186
 Uue-Meremaa lina I
 143
 vaagid 704
 vaarikas 437
 vabarn 437
- vahapalm I 156
 vahtrad 286
 vahtralised 285
 vanill I 130
 vareskaer 1540
 vareskollad 1685
 varesputked 626
 varjulilled 660
 varsakabjad 38
 varsapõlved 915
 veesoonerohi 1476
 veishein 795
 veiste südamerohi
 1113
 verehurmarohud 72
 verihein 723
 vesiherned 892
 vesihernelised
 889
 vesikanep 687
 vesikarikad 1333
 vesikatk 1336
 vesikupud 61
 vesikupulised
 60, I 5
 vesipaunikas 532
 vesipipar 254
 vesipipralised
 252
 vesiputked 581
 vesipähkel 482
 vesisulg 898
 vesitähed 492
 vesitähelised
 491
 vesivirnad 1289
 vesivirnalised 1288
 viigipuu I 118
 viinalilled 278
 viinalillelised
 277
 viinapuu I 43
- viinapuulised
 I 42
 viirpuud 456
 vikk 368
 virn 667
 vorstirohi 1070
 vägiheinad 1002
 vägihein, suureõie-
 ne, I 96
 väriheinad 1589
 värnitsapuu I 31
 värvhernes 324
 vöhud 1284
 vöhulised 1283
 võhumõogad 1385
 võhumõogali-
 sed 1384, I 139
 völlilled 814
 vöipätkad 890
 vörmid 954
 vörmilised 953
 võtmeheinad 1693
 äiakad 218
 äiavarbad 779
 ängelheinad 3
 öisluhad 1318
 öisluhalised
 1315
 öisuba 390
 ölinairis 121
 ölipalm I 154
 ölipuu I 88
 ölipuulised 921,
 I 87
 önneheinad 695
 öunapuud 461
 ööskeel 1363
 öökuninganna I 74
 öövilge 1381
 üheksavägine 1004
 ülased 9





Koduwad Fairwell

0.0252

917
At Kodumaa